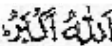


"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Em seguida pronuncie em voz audível o seguinte:


Allahu Akbar
"Deus é o Maior"

Retornado desta maneira a posição em pé figura 09:



figura 09

Em seguida recite em voz audível, a Surata de abertura do Alcorão, Surata Al-Fatiha:

Bismillahir Rahmanir Rahim !

Al hamdu lillahi rabbil alamin;

Arrahmanir rahim;

Maliki yawmid-ddin !

Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;

Ihdinas-siraatal mustaqiim;

Siraatal-laziina an'amtal alaihim.

Ghairil magh-dhúbi alaihim,

waladh dhalin. Amin

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,

O Clemente, O Misericordioso.

Soberano do Dia do Juízo.

Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !

Guia-nos à senda reta.

À senda dos que agraciastes, não à dos abominados, nem à dos extraviados. Amin

Em seguida a isto recito qualquer outra passagem do Sagrado Alcorão, que não deve ser constituída por menos de três versículos consecutivos, para esse fim qualquer um dos capítulos pequenos pode ser escolhido, como por exemplo o capítulo "Os *Humanos*":

**Bismillahir Rahmanir Rahim !
Qul a'uuzu bi-Rabbin-Naas.
Malikin-Naas,
Ilaahin-Naas.
Min-sharril-Waswaasil-Khan-Naas,
Allazii yuwas-wisub fii suduurin-Naas,
Minal-jinnati wan-Naas.**

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !

"Dize: Amparo-me no Senhor dos Humanos.

O Rei dos Humanos,

O Deus dos Humanos.

Contra o mal do sussurro do malfeitor,

Que sussurra aos corações dos Humanos,

Entre Gênios e Humanos !"

Em seguida pronuncie em voz audível:

الله أكبر

Allahu Akbar

"Deus é o Maior"

Em seguida incline a cabeça em ângulo reto, pondo as mãos sobre os joelhos, figura 10.



figura 10

Nesta posição pronuncie três vezes em voz baixa o seguinte:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente."

Em seguida pronuncie em voz audível:

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

Sami Allahu liman hamidah.

رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

Rabbana lakal hamd.

"Deus ouviu aquele que O louvou;

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Voltando desta maneira a posição em pé, figura 11:



figura 11

Em seguida pronuncie em voz audível:

الله أكبر

Allahu Akbar

"Deus é o Maior"

Em seguida prostre-se pousando os joelhos no solo, antes das mãos, se for possível, não há mal em pousar as mãos antes, e ambas as maneiras são igualmente válidas.

Depois, apóie as palmas das mãos no solo coloque a testa entre as mãos, cujos os dedos devem estar agrupados de maneira natural.

Assente os pés, uma vez prostrado, e não os levante do solo, não deixe a parte superior dos pés diretamente sobre o solo durante a prostração, e preserve o estado de recolhimento, esta posição é denominada de sujud, figura 12.

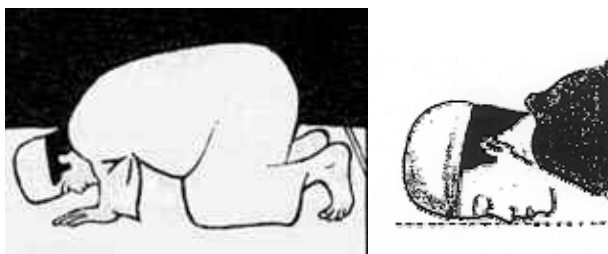


figura 12

Nesta posição pronuncie em voz baixa três vezes:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Sub'hana rabbyal a'alla

"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Em seguida pronuncie em voz audível o seguinte:

الله أكبر

Allahu Akbar

"Deus é o Maior"

Em seguida sente-se sobre o pé esquerdo, que estará bem apoiado no solo, apoiando as pontas dos dedos do pé direito no solo, coloque ambas as mãos sobre as coxas, sendo a mão direita na coxa direita, e a mão esquerda na coxa esquerda, com os dedos das mãos descansados, em posição natural, próximo aos joelhos, figura 13.

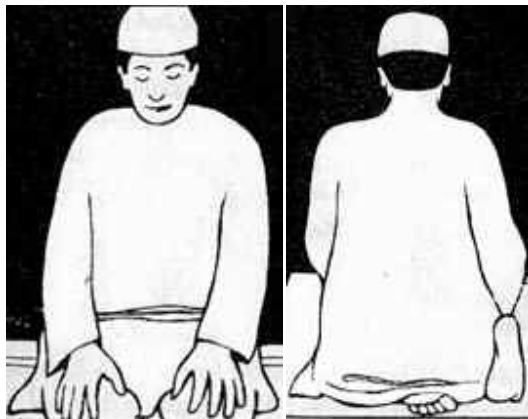


figura 13

Nesta posição implore o perdão de Deus:

Rab bighfir li warhamni

Em seguida pronuncie em voz audível o seguinte:

الله أكبر

Allahu Akbar

"Deus é o Maior"

Retornando a posição de sujud, figura 14.

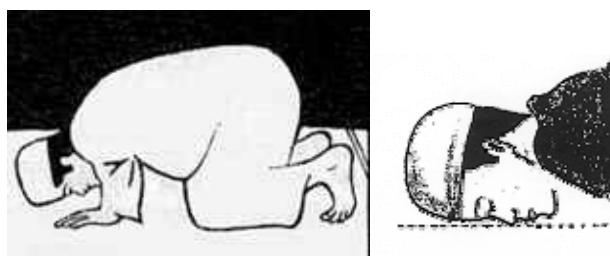


figura 14

Nesta posição pronuncie em voz baixa três vezes:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Sub'hana rabbyal a'alla

"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Em seguida pronuncie em voz audível o seguinte:

الله أكبر

Allahu Akbar

"Deus é o Maior"

Em seguida sente-se sobre o pé esquerdo, que estará bem apoiado no solo, apoiando as pontas dos dedos do pé direito no solo, coloque ambas as mãos sobre as coxas, sendo a mão direita na coxa direita, e a mão esquerda na coxa esquerda, com os dedos das mãos descansados, em posição natural, próximo aos joelhos, figura 15.

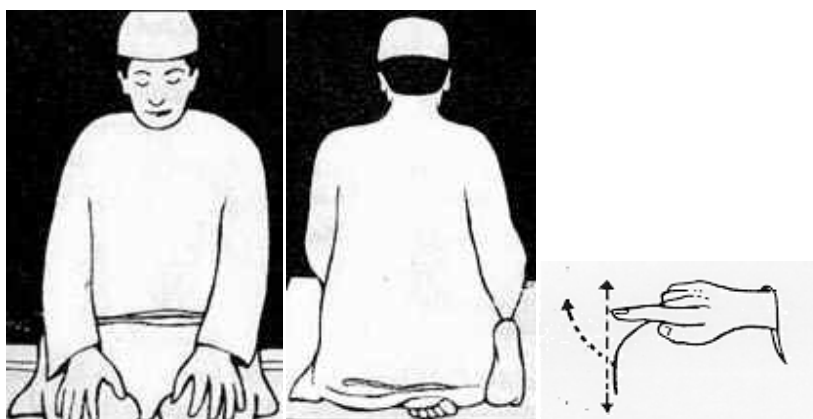


figura 15

Em seguida em voz baixa, pronuncie:

1º-parte

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالطَّيِّبَاتُ
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

At-tahiyyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabiyyu wa rahmatul-lahi wa barakatuhu
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadilla-is-sali-hinn
ach-hadu an la-ilaha illallahu
wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluh

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.

Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.

Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

2º-parte

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ
اللَّهُمَّ يَا رُكَّ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ

Allahumma salli 'ala Muhammadin
Wa 'ala ali Muhammadin
Kama sallaita 'ala Ibrahima
Wa'ala ali Ibrahima
Innaka Hamidun Majiid.
Allahumma barik 'ala Muhammadin
wa 'ala ali Muhammadin
Kama barakta 'ala Ibrahima
wa 'ala ali Ibrahima
Innaka Hammidun Majiid.

'Ó Deus, exalta Muhammad e sua família

Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,

Como abençoastes Abraão e sua família.

Em verdade, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Em seguida volto a minha face para a direita e depois para a esquerda, figura 16.

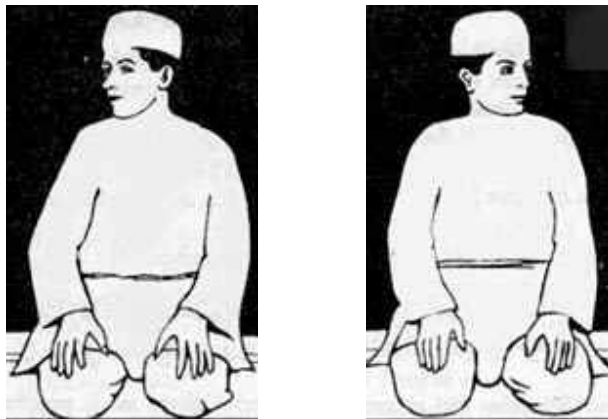


figura 16

E em ambas pronuncie em voz alta:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

Assalamu 'alaikum wa rahmatullah

"Que a Paz e a Misericórdia de Deus esteja convosco"

Desta maneira a Oração da Alvorada está completa.

Salat Fajr

Oração da Alvorada

Abi Zuhir Ibn Ruaiba (R.A.A.) narrou que ouviu o Profeta ﷺ dizer:

"O fogo do Inferno não tocará a quem cumprir as orações da Alvorada e da Tarde". (Muslim)

A Afirmação e o Dever de se Realizar as Duas Rac'át (genuflexão) da Sunnah ao Amanhecer

Aicha (R.A.A.) narrou que o Profeta ﷺ disse:

"A recitação das duas rac'át antes da oração da Alvorada são melhores do que o mundo com tudo que contém". (Muslim)

Bilal Ibn Rabah o mu-azen do Profeta ﷺ relatou que numa ocasião foi informá-lo acerca da oração fajr, mas Aicha (R.A.A.) distraíra a sua atenção, mantendo-o ocupado a responder a umas perguntas que ela havia formulado. Quando a luz começou a se fazer visível, Bilal se levantou e informou o Profeta ﷺ que a congregação estava pronta, e o chamado à oração. Porém, o Profeta ﷺ não apareceu. Todavia, quando o fez, encabeçou a oração. Então Bilal (R.A.A.) lembrou-lhe de como havia sido distraído devido a pergunta de Aicha (R.A.A.), coisa que o impediu de informar o Profeta ﷺ sobre a hora da oração, até que começou a clarear, sendo que o Profeta ﷺ) demorou algum tempo a aparecer. O Profeta ﷺ disse:

"Estava oferecendo duas rac'át de sunna". Bilal disse: "Ó Mensageiro de Deus, demoraste tanto, que chegou a clarear!" O Profeta (S.A.A.S.) replicou: Embora tivesse clareado ainda mais, por certo que teria oferecido as duas rac'át de maneira correta e adequada!". (Abu Dauod)

Aicha (R.A.A.) relatou que o Profeta ﷺ costumava praticar duas rac'át breves entre o azan e a iqâma da oração da Alvorada (fajr). (Bukhari e Muslim)

Como fazer : Salat al-Fajr



1:

Allah Akbar
Deus é o Maior



2:



Bismillahir Rahmanir Rahim

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso!

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-sa-mauáti
Ual-arda hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uanusquia
Uamah-iaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírtu ua-aná
Minal-muslislimin**



Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

A'uzu bil-llahi minash shayta nir-rajeem	
1	Bisimllah hir-rahman nir-raheem
2	Alhamdu lil-lahi rab-bil 'alameen
3	Ar-Rahma nir-raheem
4	Maliki yawmid-deen
5	Iyyaka na'budu wa iyyaka nasta'een
6	Ihdinas siratal mostaqeem
7	Siratal lazeena an'amta 'alayhim ghayril maghdubi 'alayhim walad dal- leen
-	Ameeen

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul Hu-wallahu Ahad !
Allahus-Samad !
Lam yalid, wa lam yuulad !
Walam yakun-la-huu Kufu-wan Ahad !**

A'uzu bil-llahi minash shayta nir-rajeem



Bisimllah hir-rahman nir-raheem



Qul howa Allahu ahad



Allah hus-samad



Lam yalid wa lam yulad



Walam yakun-lahu kufuwan ahad



A Surata Completa



Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !

Dize: Ele é Deus, o Único !

Deus, O Absoluto !

Jamais gerou ou foi gerado !

E ninguém é comparável a Ele !

Allah Akbar

Deus é o Maior





3:

Subhana Rabbiyal-´Azim (três vezes)



Glorificado seja meu Senhor, O Ingente!

Sami´a Allahu liman hamidah



Deus ouviu aquele que O louvou



4:

Rabbana lakal hamd



Louvados sejas, Senhor nosso !

Allah Akbar



Deus é o Maior



5:

Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)



Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo

Allah Akbar



Deus é o Maior



6:

Rabbi Ighfir li warhamni waliwali-daya



Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais



7:

Allah Akbar



Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)



Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo

Qiam



Allah Akbar



Deus é o Maior



8:

Bismillahir Rahmanir Rahim

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'ín;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kol á'úzo bi-râbbin-nás,
Máliqin-nás,
Iláhin-nás,
Min xár-ril'waswassil khan-nás,
'Allazi yuâswuisso fi suduurin-nás,
Minaj-jinnati wan-nás!**

A'uzu bil-llahi minash shayta nir-rajeem



Bisimllah hir-rahman nir-raheem



Qul a'uzubi rab-bin nas



Malikin nas



Ila hin-nas



Min shar-ril waswa sil khan-nas



Allazi yuwaswisu fee sudu rin-nas

🔊
Minal jin-nati wan-nas

🔊
A Surata Completa



Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,
O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!

Allah Akbar
Deus é o Maior



9:

Subhana Rabbil Azim (três vezes)

Glorificado seja meu Senhor, O Ingente

Sami´a Allah liman hamidah

Deus ouviu aquele que O louvou



10:

Rabbana lakal hamd

Louvados sejas, Senhor nosso !

Allah Akbar

Deus é Maior



11:

Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)

"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar

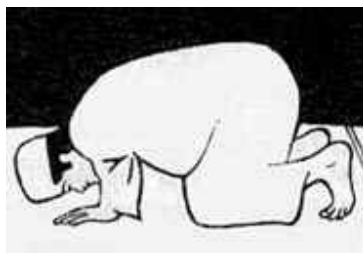
Deus é Maior



12:

Rabbi ighfir li warhamni waliwalidaya

Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais



13:

Subhana rabbyal Aala (três vezes)

Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo

Allah Akbar

Deus é Maior

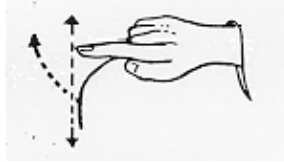


14:

At-tahiyatu lilahi wassalawatu

**wat-tayibatu, assalamu 'alaika
ayu-han-nabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibad Allah as-salihin**

Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus



15:

Ach-hadu an la-ilaha illallah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lahu

Único, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro.



**Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala ali Muhammad
Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala ali Ibrahim
Innaka Hamidun Majid.**

**Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad
Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim
Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid**



Ó Deus, exalta Muhammad e sua família

Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,

Como abençoastes Abraão e sua família.

Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso.

Para o lado direito

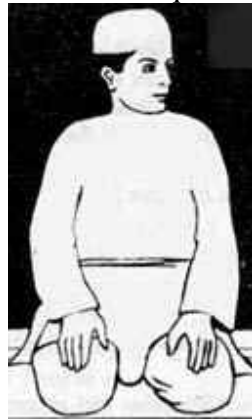


16:

Assalamu 'alaikum wa rahmatullah wa barakatuh

Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco

Para o lado esquerdo



Fim:

Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh

A Oração do Começo do Dia

Salat Ad-Doha

A oração do começo do dia é uma adoração recomendada e tem sua recompensa e o seu mérito, embora a sua observância não seja obrigatória.

Assim, quem a observa terá a sua recompensa, e a quem não o fizer, não será imputada qualquer falta.

Abu Said disse:

“Profeta ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz) observava a oração do começo do dia, a ponto de que pensávamos que não a fosse largar; e a abandonava a tal ponto, que pensávamos que não a fosse mais observar”. (Transmitido por At-Tarmizi)

Pela sua importância relatou Nawas Saamam ter dito o Profeta que Deus, Todo-Poderoso e Glorioso, havia revelado:

“Ó Filho de Adão, não deixeis de realizar uma oração de quatro genuflexões no começo do dia, que Eu te absolverei no final dele”.

Abu Huraira disse:

“Meu amado Profeta ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz), me aconselhou, persistentemente, três coisas: o jejum, durante três dias por mês; a observância da oração de duas genuflexões, no princípio do dia; a observância da oração Witr, ao me recolher para dormir”. (Transmitida por Al-Bukhari e por Muslim)

O horário para esta oração se inicia quando o sol se eleva 1a altura de uma lança e termina ao meio-dia; é preferível que se demore à oração até o sol se manifestar e fazer aumentar o calor. Consta de, no mínimo, duas genuflexões; a tradição mais reconhecida a respeito do número de genuflexões feitas pelo Mensageiro de Deus, é de que eram oito.

Said Ibn Mansour narrou que, certa vez, foi perguntando a Al-Hussain se os companheiros do Mensageiro de Deus a observavam. Ele teria dito:

“Sim... uns a observavam com duas genuflexões, outros com quatro e outros, ainda a estendiam até ao meio-dia”.

Desse modo é que vemos o muçulmano diante de Deus, Todo-Poderoso e Majestoso em Sua aurora e em Seu amanhecer, e também ao Seu meio-dia, à Sua tarde, e até

durante a Sua noite. E quem estiver com Deus, Deus estará com ele, e quando Deus, Todo-Poderoso e Majestoso, estiver com ele, ele alcançará a força, o conhecimento, a tenção, a segurança, a felicidade e o bem-estar, ninguém conhece as verdades destas coisas, a não ser aquele que experimentou o seu sabor, conheceu o gosto delas e viveu uma vida prazenteira, agraciada por Deus e prometida, por Ele, aos Seus servos crentes, a quem disse:

“A quem praticar o bem, seja homem ou mulher, e for crente, conceder-lhe-emos uma vida agradável e o premiaremos com uma recompensa, superior ao que houver feito”.

(16ª Surata, versículo 97)

Salat Zuhr

Oração do Meio-Dia

Quando chega o meio-dia o homem se sente cansado e fatigado pelo trabalho, tendo necessidade de alguma tranqüilidade interior. Por isso, faz a Oração do Meio-Dia, a fim de reanimar o seu organismo.

Faz as abluções e orienta-se logo em direção a Caaba. Encontra-se frente a frente com Deus e esquece as suas fadigas, através da comunicação secreta com seu amado Criador. Recupera então, toda a sua energia espiritual e, uma vez concluída a oração, sente-se livre do cansaço, retornando o trabalho com mais energia e decisão do que antes.

Aicha (R.A.A.) relatou:

“Que o Profeta ﷺ vinha à minha casa costumava oferecer quatro rac’át como sunnah, antes do meio-dia; logo saía para encabeçar a oração em congregação. Ao voltar, oferecia duas rac’át também sunnah”.(Muslim).

Ummu Habiba (R.A.A.) contou que o Profeta ﷺ dizia:

“A quem oferecer quatro rac’át de sunnah, antes do meio-dia e quatro rac’át de sunnah depois do meio-dia, Deus salvará do fogo do Inferno”. (Muslim)

Salat az-Zuhr



Alláh Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-samauáti
Ual-arda hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uamusquia
Uamah-iaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírtu ua-aná
Minal-muslislimin**

Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul Hu-wallahu Ahad !
Allahus-Samad !
Lam yalid, wa lam yuulad !
Walam yakun la-hu Kufuan Ahad !**

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !
Dize: Ele é Deus, o Único !
Deus, O Absoluto !
Jamais gerou ou foi gerado !
E ninguém é comparável a Ele !

Allah Akbar
"Deus é Maior"

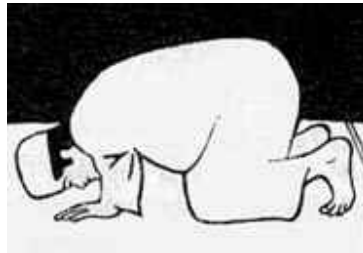


Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami'a Allahh liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana laka al-hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"

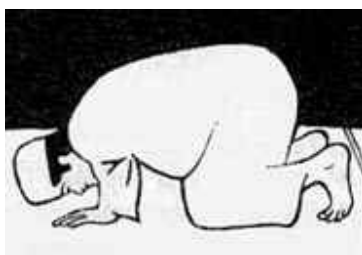


Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwalidaya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de
mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil maghdúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kol 'áúzo bi-râbbin-nás,
Máliquin-nás,
Iláhin-nás,
Min xár-ril'waçuáçil 'khan-nás,
'Allazi yuâçuïço fi suduurin-nás,
Minaj 'jinnati wan-nás!**

Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,
O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil 'Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami'a Allah liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é o Maior"

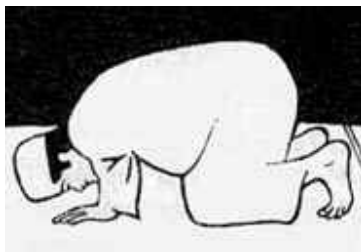


Sub'hana rabbyal a'la (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rabbi ighfir li warhamni waliwalidaya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de
mim e dos meus pais"

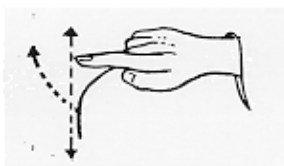


Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawat
wat-tayyibat assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadillah assali-hin**
"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illallah
Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wahdadu - lá shareeka lah
Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluh
Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allah Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dhúbi alaihim,
waladh dhalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)

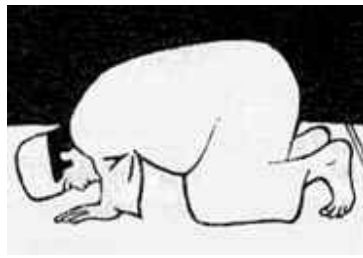
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Rabbi ighfir li warhamni waliwalidaya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allahu liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"

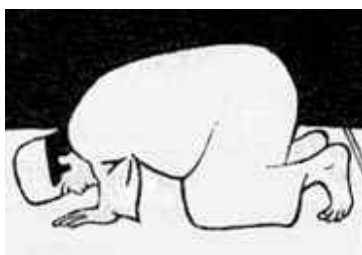


Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rabbi ighfir li warhamni waliwalidaya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

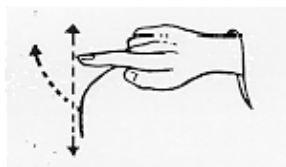
Allah Akbar
"Deus é o Maior"



At-tahiyatu lilahi wassalawat

**wat-tayyibat assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadillah as-sali-hin**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illallah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lah

Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala ali Muhammad

Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala a-li Ibrahim

Innaka Hamidun Majid.

Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala a-li Muhammad

Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala a-li Ibrahim

Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid.

"Ó Deus, exalta Muhammad e sua família

Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,

Como abençoastes Abraão e sua família.

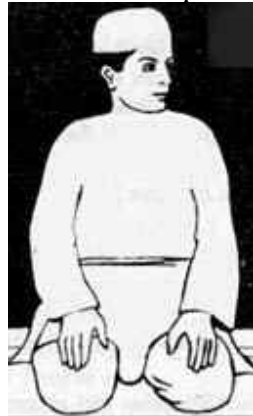
Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Para o lado direito



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Para o lado esquerdo



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Salat Ásr


Oração da Tarde

Deus, Bendito e Exaltado seja, disse:

“Observai as orações e, especialmente, as intermediárias, e consagrai-vos fervorosamente a Deus”. (2: 238)

A oração intermediária é a Oração da Tarde, segundo a maioria dos exegetas (*comentaristas do Alcorão*).

A leitura, na Oração de *Asr*, é silenciosa em todas as suas unidades. É formalmente desaconselhado fazer qualquer outra oração depois da Oração da Tarde até que chegue a hora da Oração do Crepúsculo.

Ali Ibn Abi Táleb (R.A.A.) narrou que o Profeta  costumava ocasionalmente cumprir quatro *rac'át* antes da Oração da Tarde (*Asr*) saudando, no meio delas, os anjos próximos e os muçulmanos crentes. (Tirmizi)

Nota: 1-Em todas as orações voluntárias, a leitura é silenciosa. A leitura em voz audível se faz na Oração da Alvorada (as obrigatórias) e nas primeiras genuflexões da oração do Crepúsculo e da Oração da Noite. Quanto às restantes genuflexões das orações obrigatórias, a leitura é feita em voz baixa.

2 - Se, ao chegar à mesquita, verificar que os fiéis já começaram a oração, atrás do Imam, não faça nenhuma oração voluntária; posicione-se na fila em que tiver lugar e acompanhe o Imam, com os outros.

3 - A oração não é válida se não for lida pelo menos, a primeira Surata (*Al fatiha*) no texto original em árabe, escrito no Livro de Deus. Nenhuma tradução, por mais que perfeita que seja, servirá para substituí-la.

Como fazer : Salat Ásr



Alláh Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-sa-mauáti
Ual-ard hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uanusquia
Uamahiaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírtu ua-aná
Minal-muslimin.**

Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul Hu-wallahu Ahad !
Allahus-Samad !
Lam yalid, wa lam yuulad !
Walam yakun-la-huu Kufu-wan Ahad !**

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !
Dize: Ele é Deus, o Único !
Deus, O Absoluto !
Jamais gerou ou foi gerado !
E ninguém é comparável a Ele !

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;

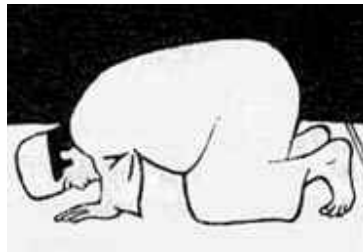


Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)

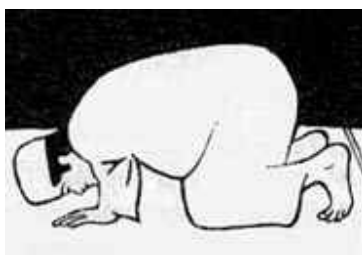
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar

"Deus é o Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dhúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kol 'áúzo bi-râbbin-nás,
Máliquin-nás,
Iláhin-nás,
Min xár-ril'waçuáçil 'khan-nás,
'Allazi yuâçuïço fi suduurin-nás,
Minaj-jinnati wan-nás!**

Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,
O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de
mim e dos meus pais"



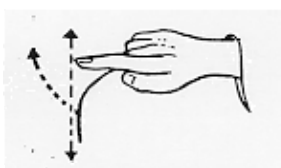
Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabiyyu wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa 'ala 'ibadillah as-sali-hinn**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa-Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá shareeka lahu

Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammada 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allah Akbar

Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.

Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.

À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus o Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)

"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"

Allah Akbar



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Ar-rahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil maghdúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allahu liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"

Allah Akbar



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

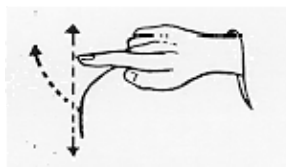
Allah Akbar
"Deus é Maior"



At-tahiyatu lilahi wassalawat

**wat-tayyibat assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah as-sali-hin**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Bênção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lahu

Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala a-li Muhammad

Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala ali Ibrahim

Innaka Hamidun Majiid.

Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala a-li Muhammad

Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim

Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid.

"Ó Deus, exalta Muhammad e sua família

Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,

Como abençoastes Abraão e sua família.

Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Para o lado direito



Assalamu 'alaikum wa rahmatullah wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Para o lado esquerdo



Assalamu 'alaikum wa rahmatullah wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Satal Maghrib

Oração do Crepúsculo

O muçulmano recebe o novo dia com misericórdia (a oração é uma misericórdia), louvor e glorificando seu Criador, Todo Poderoso e Majestoso. Mais tarde despede-se do dia também com misericórdia, com agradecimento e a invocação a seu Senhor, que faz alternarem-se a noite e o dia, e faz mudar a circunstâncias dos acontecimentos.

A oração obrigatória do Maghrib composta três *rac'át*, nas quais a leitura é feita em voz audível, nas duas primeiras, em seguida, fique de pé e faça a terceira genuflexão, lendo em voz baixa, *Al-fatihah* e fazendo *At-tahiyat* completa. Após ter feito isto, peça a Deus aquilo que deseja e finalize a oração com a saudação (*taslim*).

Depois da conclusão da oração obrigatória, faça duas genuflexões voluntárias, pois esta é uma tradição altamente recomendada.

Com essas duas unidades, finaliza-se a Oração do Maghrib.

Anas Ibn Málík (R.A.A.) relatou:

“Vi os companheiros mais importantes do Profeta ﷺ apressando-se até aos pilares da mesquita, na hora do Maghrib (para oferecerem *sunnah*)”. (Bukhari)

Anas Ibn Málík (R.A.A.) contou:

“Durante os dias do Profeta ﷺ, costumávamos oferecer duas *rac'át* de *sunnah*, depois do pôr-do-sol, mas antes da oração Maghrib. Perguntaram-me: ‘Também o Profeta ﷺ oferecia estas duas *rac'át*? Repliquei: ‘Costumava nos ver quando as oferecíamos, mas nunca nos pediu nem nos proibiu que o fizéssemos’. (Muslim)

Como fazer : Salat Maghreb



Alláh Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-sa-mauáti
Ual-arda hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uanusquia
Uanahiaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírtu ua-aná
Minal-muslimin.**

Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul Hu-wallahu Ahad !
Allahus-Samad !
Lam yalid, wa lam yuulad !
Walam yakun-la-huu Kufu-wan Ahad !**

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !
Dize: Ele é Deus, o Único !
Deus, O Absoluto !
Jamais gerou ou foi gerado !
E ninguém é comparável a Ele !

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kol 'áúzo bi-râbbin-nás,
Máliquin-nás,
Iláhin-nás,
Min xár-ril'waçuáçil 'khan-nás,
'Allazi yuâçuiço fi suduurin-nás,
Minaj-jinnati wan-nás!**

Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,
O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami Allahu liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;

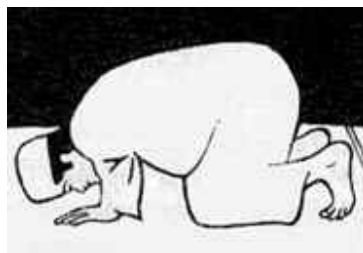


Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é o Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



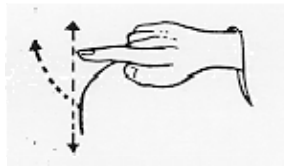
Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é o Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawat
wat-tayyibat assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lahu

Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Alhah Akbar

Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.

Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.

À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

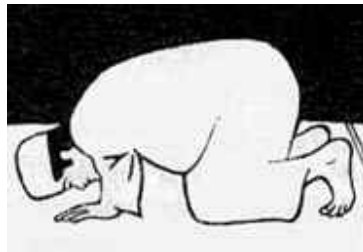


Subhana Rabbil Azim (tres vezes)
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente."
Sami'a Allah liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali-daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de
mim e dos meus pais"



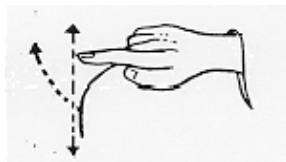
Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lah

Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala ali Muhammad

Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala ali Ibrahim

Innaka Hamidun Majiid.

Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad

Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim

Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid.

"Ó Deus, exalta Muhammad e sua família

Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,

Como abençoastes Abraão e sua família.

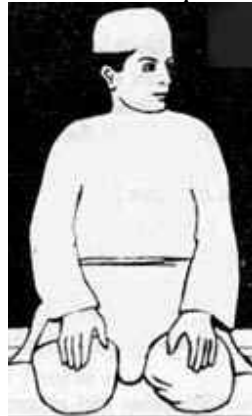
Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Para o lado direito



Assalamu 'alaikum wa rahmatullah wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Para o lado esquerdo



Assalamu 'alaikum wa rahmatullah wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

Salat Ichá

Oração da Noite

A oração obrigatória da Noite é composta de quatro genuflexões, que se realizam como as da oração do Meio-dia, como exceção da leitura nas duas primeiras, se faz em voz audível.

Ao finalizar esta oração obrigatória, faça duas genuflexões voluntárias, que consistem numa tradição bastante recomendada. Antes de começar a oração obrigatória, pode realizar duas ou quatro genuflexões, a título voluntárias.

É elucidativo citarmos o hadiss de Ibn Omar em que ele relata que praticava com o Profeta ﷺ duas *rac'át* de *sunnah*, após o *ichá*, e o hadiss de Abdullah Inb Mughaffal em que relata que o Profeta ﷺ disse que entre os dois chamados para a oração (entre o *azan* e a *iqáma*) há uma oração *sunnah*.

Como fazer a: Salat Icha



Allah Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-sa-mauáti
Ual-arda hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uanusquia
Uamahiaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírta ua-aná
Minal-muslislimin.**

Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyaka na'budu wa iyaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul Hu-wallahu Ahad !
Allahus-Samad !
Lam yalid, wa lam yuulad !
Walam yakun la-huu Kufu-wan Ahad !**

Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !
Dize: Ele é Deus, o Único !
Deus, O Absoluto !
Jamais gerou ou foi gerado !
E ninguém é comparável a Ele !

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allah liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rabbi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim
"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Ar-rahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil maghdúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kol 'áúzo bi-râbbin-nás,
Máliqin-nás,
Iláhin-nás,
Min xár-ril'waçuáçil 'khan-nás,
'Allazi yuâçuiço fi suduurin-nás,
Minaj-jinnati wan-nás!**

Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,

O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allahu liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de
mim e dos meus pais"



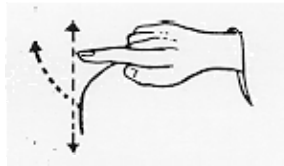
Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuhu
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lahu

Único, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammad 'abduhu wa rassuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allah Akbar

Deus é o Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yaumid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin



Subhana Rabbil Azim

"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)

Sami'a Allah liman hamidah.

"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.

Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)

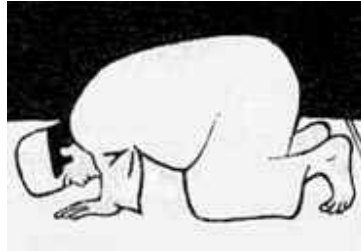
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar

"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim
"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil maghdúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami'a Allah liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'ala (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab-bi ighfir li warhamni waliwali daya

"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"

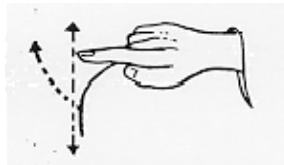


Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**
"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah
Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lahu
Único, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammad 'abduhu wa rassuluh
Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala ali Muhammad
Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala ali Ibrahim
Innaka Hamidun Majiid.

Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad
Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim
Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid.

"Ó Deus, exalta Muhammad e sua família
Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,
Como abençoastes Abraão e sua família.

Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Para o lado direito



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Bênção de Deus estejam convosco"

Para o lado esquerdo



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"


A Oração Witr

A palavra **Witr** significa um ou ímpar. A oração *witr* é outra tradição muito recomendada, ou melhor, dizendo, a mais recomendada, e alguns imames fazem dela uma obrigação inevitável. O **Witr** mais curto é de uma genuflexão de oração e o mais longo tem treze genuflexões. O mais próximo da perfeição envolve fazer três unidades, e isso é o que faz hoje a maioria dos muçulmanos.

O Profeta (Deus o abençoe e lhe dê paz), quando realizava as três unidades, na primeira, logo após a Abertura, a Surata **Al-A'la** (o Altíssimo); na segunda, a Surata **Al-káfirum** (os Incrédulos); e, na terceira, as Suratas **Al-Ikhalass** (a Unicidade), **Al-Falk** (a Alvorada) e **An-Nass** (Os Humanos).

O horário para a oração **Witr** começa após a finalização da Oração da Noite e termina com o advento da aurora.

É a última oração da noite e o lacre das demais. Por ser **Witr** a última da noite, sua feitura foi transmitida de diversas maneiras, sendo todas corretas. Isto facilita, para a comunidade.

Ibn Omar (R.A.A.) relatou que o Profeta  disse:

“Fazei a vossa última prece voluntária da noite como se fosse do tipo **witr** (ímpar)”. (Bukhari e Muslim).

Abu Saïd al Khudri (R.A.A.) contou que o Profeta pedia a ele e outras pessoas:

“Oferecei vossas orações tipo **witr** antes do amanhecer”. (Muslim)

Como fazer: Oração **Witr**



Alláh Akbar
Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Uaj-jahtu uajhia lil-lazi fataras-sa-mauáti
Ual-arda hanifan mússliman uama aná
Minal-muchriqin in-na saláti uanusquia
Uamahiaia uama-máti lil-lahi rab-bil-‘alamin
Lá charica láhu uabizálica umírtu ua-aná
Minal-muslilimin.**

Oriento o meu rosto para o Criador dos céus e
Da terra, como monoteísta, muçulmano, e não
sou um dos idólatras. As minhas orações, minhas
devoções, minha vida e minha morte pertencem a
Deus, Senhor do Universo, que não possui semelhantes.
Tal me tem sido ordenado, e sou um dos muçulmanos.

Al hamdu lillahi rabbil alamin;

**Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-din !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dhalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Sabbih isma rabbika al-aAAla
Al-lazi khalaqa fas-sauwa
Wal-lazi qaddara fahada
Wal-lazi akhrajá almarAAa
Fajaalahu ghuthaan ahwa
Sanuqri-oka fala tansa
Illa ma shaa Allah innahu yaalamu aljahra wama yakhfa
Wanuyassiruka lilyusra
Fathakkir in nafaati al-zikra
Saya tazakaru man yakhsha
Wayatajannabuha al-ashqa
Al-lazi yasla aln-nara alkubra
Summa la yamootu fiha wala yahya
Qad aflaha man tazakka
Wazakara isma rabbihi fassalla
Bal tu/siroona alhayata ald-dunya
Wal-akhiratu khayrun wa-abqa
Inna haza lafi alssuhufi al-oula
Suhufi ibraheema wamoussa**

Glorifica o nome do teu Senhor, o Altíssimo,
Que criou e aperfeiçoou tudo;
Que tudo predestinou e encaminhou;
E que faz brotar o pasto,
Que se converte em feno.

Ensinar-te-emos a recitar (a Mensagem), para que não esqueças,
Senão o que Deus permitir, porque Ele bem conhece o que está manifesto e o que é secreto.
E te encaminharemos pela (senda) mais simples.
Admoesta, pois, porque a admoestação é proveitosa (para o atento)!
Ela guiará aquele que é temente.

Porém, o desventurado a evitará;
Entrará no fogo maior (o infernal),
Onde não morrerá, nem viverá.
Bem-aventurado aquele que se purificar,
E mencionar o nome do seu Senhor e orar!
Entretanto, vós, (ó incrédulos) preferis a vida terrena,
Ainda que a outra seja preferível, e mais duradoura!
Em verdade, isto se acha nos Livros primitivos,
Nos Livros de Abraão e de Moisés.

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allahu liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Bismillahir Rahmanir Rahim
"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rab-bil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyaka na'budu wa iyaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqiim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
waladh-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul ya ayyuha alkafiroun
La aabudu ma taabudoun
Wala antum AAabidouna ma aabud
Wala ana aabidun ma aabadtum
Wala antum aabidouna ma aabud
Lakum dinukum waliya dein**

Dize: Ó incrédulos,
Não adoro o que adorais,
Nem vós adorais o que adoro.
E jamais adorarei o que adorais,

Nem vós adorareis o que adoro.
Vós tendes a vossa religião e eu tenho a minha.

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami Allah liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rabbi ighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"



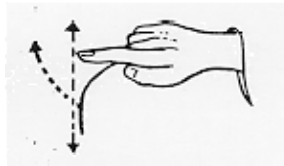
Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyyatu liilah wassalawat
wat-tayyibat assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**

"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha il-la Allah

Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá sharika lah

Único, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammad 'abduhu wa rasuluh

Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allah Akbar

Deus é Maior



Bismillahir Rahmanir Rahim

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"

**Al hamdu lillahi rabbil alamin;
Arrahmanir rahim;
Maliki yawmid-ddin !
Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'iin;
Ihdinas-siraatal mustaqim;
Siraatal-laziina an'amta alaihim.
Ghairil magh-dúbi alaihim,
walad-dalin. Amin**

Louvado seja Deus, Senhor do Universo,
O Clemente, O Misericordioso.
Soberano do Dia do Juízo.
Só a Ti adoramos e só a Ti imploramos ajuda !
Guia-nos à senda reta.
À senda dos que agraciastes, não à dos abominados,
nem à dos extraviados. Amin

**Kul huwa Allahu ahad
Allahu alssamad
Lam yalid walam yoolad
Walam yakun lahu kufuwan ahad**

Dize: Ele é Deus, o Único!
Deus! O Absoluto!
Jamais gerou ou foi gerado!
E ninguém é comparável a Ele!

**Kul aouzu birabbi alfalaq
Min shar-ri ma khalaq
Wamin shar-ri ghasiqen iza waqab
Wamin shar-ri alnaffassat fi al-iiqad**

Wamin shar-ri hassiden iza hassad

Dize: Amparo-me no Senhor da Alvorada;
Do mal de quem por Ele foi criado.
Do mal da tenebrosa noite, quando se estende.
Do mal dos que praticam ciências ocultas.
Do mal do invejoso, quando inveja!

Kul aAAoothu birab-bi aln-nas
Maliki aln-nas
Ilahi aln-nas
Min shar-ri alwaswasi alkhan-nas
Al-lazi yuwaswisu fi sudouri-l nas
Mina-l jinnati wal-nas

Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos,
O Rei dos humanos,
O Deus dos humanos,
Contra o mal do sussurro do malfeitor,
Que sussurra aos corações dos humanos,
Entre gênios e humanos!



Subhana Rabbil Azim
"Glorificado seja meu Senhor, O Ingente." (tres vezes)
Sami'a Allah liman hamidah.
"Deus ouviu aquele que O louvou;



Rabbana lakal hamd.
Louvados sejas, Senhor nosso !"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



Rab bighfir li warhamni waliwali daya
"Ó Senhor perdoe-me e tem misericórdia de mim e dos meus pais"

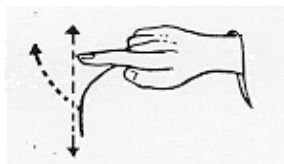


Sub'hana rabbyal a'alla (três vezes)
"Glorificado seja meu senhor, O Altíssimo"

Allah Akbar
"Deus é Maior"



**At-tahiyatu lilahi wassalawatu
wat-tayyibatu assalamu 'alaika
ayyu-hannabi wa rahmatul-lahi wa barakatuh
assalamu 'alaina wa'ala 'ibadi Allah is-sali-hinn**
"Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Deus.
Que a Paz, a Misericórdia e a Bênção de Deus estejam contigo, ó profeta.
Que a Paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Deus.



ach-hadu an la-ilaha illa Allah
Presto testemunho de que não há outra divindade além de Deus

Wah-dahu - lá shareeka lah
Unico, não possui semelhantes.

wa ach-hadu anna Muhammad 'abduhu wa rassuluh
Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro."

Allahumma salli 'ala Muhammad Wa 'ala ali Muhammad
Kama sallaita 'ala Ibrahim Wa'ala ali Ibrahim
Innaka Hamidun Majiid.

Allahumma barik 'ala Muhammad wa 'ala ali Muhammad
Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim
Fil 'alamin innaka Hammidun Majiid.

"Ó Deus, exalta Muhammad e sua família
Como exaltaste Abraão e sua família.

Ó Deus, abençoa a Muhammad e sua família,
Como abençoastes Abraão e sua família.

Em verdade, em todo o Universo, Tu és o Digno de Louvor, o Glorioso."

Para o lado direito



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Bênção de Deus estejam convosco"

Para o lado esquerdo



Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuh
"Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Deus estejam convosco"

A Oração da Sexta-Feira

O Islam é uma grande religião social. Ela ama a vida em sociedade e procura atrair as pessoas para ela. Detesta, em contrapartida, a dispersão faz com que o povo a rejeite. É por mais isso que não deixa de aproveitar uma única oportunidade para que os muçulmanos se conheçam, se amem e se reúnam, sem os convidar ou sem lho ordenar.

A sexta-feira é um dos dias resplandecente do Islam e “é o melhor dia sobre o qual se levantou o sol”.

É o dia de festa dos muçulmanos. Neste dia eles se apressam a invocar Deus e a glorificá-lo.

Para isto, reúnem-se em Suas casas (mesquitas), depois de se terem desprendido das coisas e imundícies deste mundo, para fazer esta oração, que é uma obrigação inadiável, para escutar os sermões dos imames e os ensinamentos dos homens de saber, durante esta grande reunião semanal. Os sermões da sexta-feira são lições, nas quais os imames tratam, semanalmente, dos problemas que, neste meio tempo, surgiram na sociedade. São discursos sempre novos e de boa monta. Convidam os muçulmanos a se iluminar com a luz do Islam em todas as circunstâncias da vida, a fim de conservar o seu poder e a sua glória, que estão completamente ligados à sua religião. Serão poderosos e respeitados enquanto forem devotos e praticantes.

A oração das sextas-feiras é uma obrigação inadiável, entre as obrigações estabelecidas por Deus, Exaltado seja. O Alcorão disse isso, sem rodeios:

“Ó crentes! Quando fordes convocados para a oração de sexta-feira, recorrei à recordação de Deus e abandonai vossos negócios; isso vos será preferível, se quereis saber. Porém, uma vez observada a oração, dispersai-vos pela terra e procurai as Suas graças e mencionai muito Deus, para que prospereis”. (62ª Surata, vers. 9-10)

Este é um dever para todo homem muçulmano que tenha chegado à puberdade e seja residente em um povoado. Várias Tradições, reconhecidas como autênticas, mencionam esta obrigação, e várias fontes transmitem que o Mensageiro ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz) expressou a intenção de incendiar as casas das pessoas que não a observassem. O Mensageiro não faltou jamais a ela, desde o dia que Deus a prescreveu, até à sua morte.

O Profeta ﷺ disse, do alto do púlpito:

“Se certas pessoas não parar imediatamente de faltar à oração das sextas-feiras, Deus, selar - lhes - a os corações e elas se contarão entre os desencaminhados”.
(Transmitido por Muslim)

E disse também:

“Aquele que se ausentar três vezes seguidas da oração de sexta-feira, por pura negligência, Deus selará o coração”.

Entre o que o Profeta ﷺ disse no sermão que pronunciou no dia do estabelecimento da Oração da sexta-feira, está:

“Sabei que deus vos prescreveu a Oração da sexta-feira neste lugar, neste dia, neste mês e a partir deste ano, até ao Dia da Ressurreição. Àquele que deixar de observá-la, durante a minha vida ou mesmo depois de mim, enquanto houver um Imam, seja justo ou tirano, menosprezando-a ou negando seu caráter obrigatório, Deus não permitirá, jamais, reunir ao seu redor os seus e não abençoará qualquer das suas obras. Sabei, também, que não se lhe creditará nenhuma oração, nenhum zakat, nenhuma peregrinação e nenhum jejum. Sabei, enfim, que não se lhe creditará nenhuma boa ação ou obediência a Deus até que retorne, em arrependimento, a Ele. E àquele que retorna arrependido a Ele, Deus aceita o regresso”. (Transmitida por Ibn Maja)

Como se Faz a Oração da Sexta-Feira

A Oração da sexta-feira não é válida se não for feita nas mesquitas, porque é ali que se reúnem os muçulmanos e que o Imam faz um sermão, no qual lhes transmite os seus ensinamentos, os seus conselhos e as suas orientações.

O horário estabelecido para esta oração é o da oração de Zuhr e houve quem dissesse que podia ser feita até antes do meio-dia.

Nas sextas-feiras é uma tradição tomar banho e fazer as abluções. A seguir, pôr um perfume agradável e as melhores roupas, as mais limpas, e dirigir-se à mesquita, caminhado de maneira pausada e digna. Ao entrar na mesquita, diz-se:

“Em nome de Deus,...Senhor Deus! Abre-nos as portas da Tua misericórdia”.

Antes de se sentar para esperar a oração, fazem-se duas genuflexões voluntárias, como “saudações a mesquitas”, porque o Profeta ﷺ disse:

“Quando alguém dos vós entrar na mesquita, não deve sentar-se antes de ter praticado uma oração de duas unidades”.

Depois disto senta-se. Escute atentamente a leitura do Alcorão, meditando sobre o sentido dos seus eloqüentes versículos.

Se não encontrar nenhum leitor do Alcorão fazendo a leitura sente-se com bons modos e ocupe-se em meditar e invocar Deus, de preferência em silêncio.

Quando chega a hora da oração, o mu-azin faz o primeiro chamado, o leitor do Alcorão se cala e os fiéis se levantam, para fazer duas ou quatro genuflexões voluntárias, antes do Imam subir ao púlpito (minbar). Esse é um simples ato voluntário e não tradição fixa, como pensam alguns. As orações voluntárias são bem vindas a qualquer momento, e o profeta recomendava que se fizessem na sexta-feira, sem que fosse necessário determiná-las.

Os 'Ulamá (sábios/eruditos) dizem que é permitido fazê-las, enquanto o Imam não subir ao minbar. Uma vez que ele tenha subido ao púlpito, não se pronunciam mais nenhuma oração e nenhuma palavra.

Conforme já foi dito, ao final das orações voluntárias o Imam sobe ao púlpito e, ao mesmo tempo, o mu-azin lança o seu chamado, repete-se tudo o ele diz e, depois, desvia-se a atenção para o sermão do Imam. É formalmente proibido falar durante o sermão, mesmo que seja para dizer “cale-se” ao vizinho, porque qualquer palavra anula a oração da sexta-feira.

O Imam faz dois sermões sucessivos, entre os quais permanece sentado, por alguns segundos, e depois desce do púlpito. Faz-se então, o segundo chamado (*iqáma*) e o Imam conduz, a partir daí, a Oração da sexta-feira, que consta de duas genuflexões, com voz alta. Os fiéis, evidentemente, acompanham os movimentos do Imam, A Oração da sexta-feira se faz como a de Sobh, mudando-se, unicamente, a sua intenção(**Fazer Salat aj-Jom á**).

Ao final da oração, o Imam diz as saudações finais e os fiéis as repetem, depois dele. Imediatamente depois desta oração obrigatória, há outra que é tradição fixa (hadiss):

“Quando um de vós tiver feito a oração da sexta-feira, que faça em seguida, uma oração de quatro genuflexões”.

Uma outra versão fala em somente duas genuflexões.

Essa oração pode ser feita após o término da outra, na própria mesquita ou ao voltar para casa.

Com essa oração voluntária encerra-se pela terra em busca de algum efeito da generosidade divina. Deus, Exaltado seja, disse:

“Porém, uma vez observada a oração, dispersai-vos pela terra e procurai as graças de Deus e mencionai-O muito para que prospereis”. (62ª Surata, vers. 10)

A ETIQUETA PARA A ORAÇÃO DE SEXTA-FEIRA

"Ó fiéis, quando fordes convocados para a Oração da Sexta-feira, recorrei à recordação de Deus e abandonai os vossos negócios; isso será preferível, se quereis saber." (62:9)

Purificação e limpeza

A pessoa que tenciona fazer o *Salat al-Jumuah* é grandemente encorajada a fazer o *ghusl* (banho completo ou chuveirada). A maioria dos exegetas é de opinião que o *ghusl* para o *Salat al-Jumuah* não é obrigatório e sim recomendado (*sunnah*). O *ghusl* é feito antes da primeira oração da manhã, *Fajr*. Também, se a pessoa faz o *ghusl* e mais tarde, por qualquer motivo, invalida sua ablução, o *ghusl* não precisa ser repetido, bastando apenas a ablução (*wudu*). Além do mais, o banho completo (*ghusl*) pode ser usado para remover resíduos sexuais (*janabah*) e para a *Salat al-Jumuah*.

Ir cedo para a mesquita (*masjid*)

Há uma grande recompensa em chegar cedo à mesquita para o *Salat al-Jumuah*, que começa logo após o meio-dia. Ao assim fazer, a pessoa é recompensada por esperar pela oração, fazendo *dhikr* (recordação de Deus) e preces voluntárias durante o tempo de espera. Abu Umamah narrou que o Mensageiro de Deus (SAW) disse "os anjos sentam-se às portas das mesquitas, com rolos de pergaminho, onde registram as pessoas (que chegam). Quando o Imam aparece, os pergaminhos são enrolados." Perguntaram a Abu Umamah se "aquele que chega depois do Imam, ainda assim faz o *Salat al-Jumuah*", e ele respondeu "Certamente, mas ele não será um daqueles cujo nome foi registrado (como tendo chegado cedo)." (Ahmad e al-Tabarani)

Vestir-se bem para o Salat al-Jumuah

Esta é uma hora especial que exige que os muçulmanos se apresentem da melhor forma possível. Portanto, o crente deve usar sua melhor vestimenta para o *Salat al-Jumuah*. O Profeta (SAW) disse: "Se a pessoa tiver posses, deve comprar duas mudas de roupa, além de suas roupas de trabalho ou de uso diário, para vesti-las na sexta-feira." (Abu Dawud)

Praticar *tahiyyat al-Masjid*

Se a pessoa chegar tarde para a Oração da Sexta-Feira, enquanto o Imam estiver proferindo o sermão (*khutbah*), deve fazer duas *rak'ahs* da *tahiyyat al-Masjid* (oração de cumprimento à mesquita) ou sentar-se e simplesmente omitir? A opinião mais forte, baseada em hadith do Profeta (SAW), é para fazer *tahiyyat al-Masjid*: "Se um de vós chegar à mesquita, deve fazer duas *rak'ahs* antes de se sentar." (Al-Bukhari e Muslim)

No entanto, *tahiyyat al-Masjid* não é exigida para a pessoa que estiver fazendo o sermão. Por outro lado, esta exigência está restrita apenas às orações que são feitas na mesquita.

Outras etiquetas da Salat al-Jumuah:

1. Ir caminhando para a mesquita sempre que possível, porque para cada passo dado há uma recompensa.
2. Evitar passar por cima das pessoas com o objetivo de conseguir um lugar melhor na mesquita.
3. Evitar se sentar entre duas pessoas que já estavam juntas antes.
4. Não tirar o lugar de alguém que já estava sentado.
5. Não apertar a mão do irmão ou estalar os dedos enquanto espera pela oração.
6. Sempre que possível, sentar-se nas primeiras filas e próximo ao Imam.
7. Permanecer em silêncio durante o sermão (khutbah) do Imam. Na verdade, isto inclui ouvir o Imam e não se distrair enquanto ele fala.
8. Ir para a mesquita com calma e não apressadamente.
9. Recitar a *surah al-Khaf* (18), porque, segundo um hadice autêntico "aquele que recita a *surah al-Khaf* na sexta-feira receberá uma luz a partir desse dia em diante." (Al-Bayahaqi e Al-Hakim). A *surah* pode ser recitada a qualquer hora do dia.

De fato, *Salat al-Jumuah* é um dos atos de adoração mais importantes do Islam. O Profeta (SAW) descreveu as bênçãos e benefícios esplêndidos que Deus concede aos muçulmanos que praticam este ato grandioso. Sabendo como é importante esta oração aos olhos de Deus, os muçulmanos devem procurar praticá-lo da melhor forma possível, com empenho e sacrifício por conta desta oração.

Jamaal al-Din Zarabozo

Extraído do AlJumuah Magazine (vol.8, #4)

A EXCELÊNCIA DA SEXTA-FEIRA

Abu Huraira relatou que o Profeta, que a paz e as bênçãos de Deus estejam com ele, disse: *"O melhor dia em que o sol se levanta é a sexta-feira; nesse dia, Adão foi criado, entrou no Paraíso e foi expulso dele. E o último dia acontecerá em uma sexta-feira."* O Profeta também disse sobre a sexta-feira: *"Nós, que somos os últimos, seremos os primeiros no Dia da Ressurreição, exceto cada Ummah (nação) que recebeu o Livro antes de nós e nós que o recebemos depois delas. Foi neste dia (sexta-feira) que Deus nos prescreveu e nos orientou, e às gerações que virão depois nós, com relação a isto, os judeus observando o dia seguinte e os cristãos um dia depois daquele."*

Com relação à sexta-feira, o Profeta também disse: *"Não existe uma sexta-feira sem que o muçulmano se levante, ore e implore a Deus pelo que é bom e Ele conceder-lhe-á"* e mostrou com sua mão que (este tempo) é curto e limitado.

Há uma grande diferença de opinião entre os estudiosos sobre qual é exatamente esta hora afortunada, quando as súplicas serão atendidas. O mais lógico é que esta hora deva ser entendida como uma coisa oculta e que o dia inteiro deva ser usado para súplicas e glorificação de Deus. Foi a prática do Profeta que trouxe um significado especial e dignificação à sexta-feira. Os exemplos a respeito deste comportamento são vários, no entanto, podemos citar o seguinte: Certo dia, ele recomeçou a recitar a Surah as-Sajdah (durante o fajr) (e al-Insaan) porque abrange todas as questões importantes para a sexta-feira, o banho, o uso do perfume e do *miswak*, chegar cedo para a prece congregacional da sexta-feira, ouvir o sermão, vestir as melhores roupas e recordação de Deus durante todo o tempo. Quando o Profeta foi para o púlpito e proferiu o discurso da sexta-feira (sermão), seus olhos ficaram vermelhos e sua voz se levantou asperamente com uma grande raiva. No entanto, ele preferiu diminuir o discurso e prolongar a oração que se seguiu.

Imam Ibn ul Qayyim al Jawziyyah
Mukhtasar Zaad ul Ma`aad

A Oração Dos Dois Eid

1 - A oração de Eid Al-Fitr (Festa do fim do mês de Ramadan)

2 - A oração de Eid Al-Adhh'ha (Festa do Sacrifício).

A oração de cada uma destas festas consta de duas genuflexões, nas quais o Imam faz a leitura em voz alta.

Não há, para elas, nem a primeira, nem a segunda chamada do mua-zin, e nem tampouco qualquer oração voluntária, quer antes, quer depois do rito principal.

Seu horário começa após o nascer do sol e prolonga-se até ao meio-dia.

1 - A Oração de Eid Al-Fitr

Uma vez tendo cumprido a obrigação de jejuar no mês de Ramadan, os muçulmanos celebram, ao terminar esse mês, a festa do rompimento do jejum, chamada de Eid Al-Fitr. Essa festa dura três dias.

Nela, os muçulmanos se aconselharão com a oração, as invocações e os louvores dirigidos a Deus, Todo Poderoso e Majestoso.

Depois de ter feito a oração da Alvorada no primeiro dia do mês de *Chawal*, o muçulmano vai à mesquita, após ter-se banhado por inteiro, feito as abluções, trajado com as melhores vestes, perfumado e quebrado o jejum, ainda que com algumas tâmaras apenas; estes são, para nós, alguns dados, sobre os fatos que marcam o rompimento do jejum. São os bons hábitos herdados do Profeta ou das tradições. O fiel, então, entra na mesquita, sem fazer qualquer oração, e ouve a leitura do Sagrado Alcorão (ou participa do coro de glorificação a Deus).

Cerca de vinte minutos depois do nascimento do sol começa o horário para a oração deste Eid. O Imam se levanta, então, para conduzir essa oração bendita.

As pessoas formam filas, cuidando escrupulosamente do alinhamento, e o Imam diz a fórmula de entrada da oração: *Alláh Akbar*, levantando as mãos à altura das orelhas. As pessoas fazem o mesmo e prosseguem recitando, todas juntas, uma das fórmulas que precedem a leitura do Alcorão. Em seguida, o Imam e os fiéis, depois dele, dizem, seis vezes seguidas:

Alláh Akbar, levantando, em cada vez, as mãos à altura das orelhas. Entre cada *takbirát* e a seguinte dizem, em voz baixa:

Sub'hanallah, wal'hamdulillah, wala ilaha illaah wallahu akbar.

Depois, destas sete *takbirát*, o Imam lê a Surata *Al-fatiha* em voz alta. É recomendável que leia, também, a Surata do Altíssimo, inteira. Em seguida, faz a inclinação e a prostração, como nas outras orações. Depois, põe-se de pé, para realizar a segunda genuflexão e, antes de começar a leitura, diz a primeira fórmula: *Sub'hanallah, wal'hamdulillah, wala ilaha illa al-lah wallahu akbar*, recitando, a seguir, a Surata *Al-fatiha*, em voz alta. Após isso, é recomendável que recite a Surata *Al-Gháxia* (O Evento Assolador), inteira. Dando seqüência ao ritual, faz a inclinação e a prostração. Senta-se, para a profissão de fé e lê *At-tahiyat* por inteiro, finalizando a oração com o *taslim*. Depois do *taslim*, o Imam e a comunidade dizem juntos:

Alláhu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar, La ilaha illal-lah. Allahu Akbar, Allah Akbar , walil-lahil-hamd.

Com isto termina a oração do Eid.

Então, o Imam sobe ao púlpito para pronunciar o sermão do Eid, que deve ser uma lição magistral sobre os altos significados do Eid e o que devem fazer os muçulmanos, tal como dar bons conselhos uns aos outros, corresponder às visitas, à bondade, aos atos bons e obedecer ao Misericordiosíssimo. Eles devem rejeitar qualquer discórdia ou hipocrisia, qualquer ato imoral e qualquer desobediência a Deus. Sua mensagem deve abranger todos os ideais sublimes, definidos pelo Islam, visando à compreensão desses ideais pelos muçulmanos e o apego a seus valores.

Depois do sermão, o Imam desce do púlpito e aperta as mãos dos fiéis, que se cumprimentam e se felicitam mutuamente, em uma verdadeira atmosfera festiva.

2- A Oração de Eid Al-Adh'ha

Procede-se exatamente como na anterior, diferido tão somente na intenção que a norteia. Ademais, nesta oração, recomenda-se dizer *Alláh Akbar* repetidamente, desde que se de casa até se chegar à mesquita.

Observações: Os nobres imames estão todos de acordo quanto aos procedimentos da oração dos Eid, sobretudo quanto ao número de vezes que se deve dizer *Alláh Akbr*, em face dos diferentes testemunhos daqueles que os têm relatado. O que nós indicamos está de acordo com os textos mais reconhecidos e acreditamos. Os hanafitas dizem, por exemplo, que o número de *takbirát* é quatro, na primeira unidade, que se pronuncia antes da leitura do Alcorão. Na segunda genuflexão, deve-se dizer somente três *takbirát*, ao fim da leitura as *Al-fatiha* e das outras Suratas, dizendo-se, em seguida *Alláh Akbar*. Depois inclinação, etc.. As duas versões são autênticas e transmitidas fielmente.

As Mulheres na Oração dos Eid

O Mensageiro de Deus ﷺ (*Deus o abençoe e lhe dê paz*) ordenou às mulheres que saíssem de suas casas para a oração dos dois Eid, Al-Fitr e Al-Adh'ha, sejam elas donzelas ainda ou não, jovens ou idosas. Ele ordenou, inclusive as menstruadas, sair também para a oração dos Eid. Assim, mesmo que não pudessem fazer a oração, devido a esse impedimento, deviam se contentar em assistir a este ato de bem, ouvir o sermão e as invocações a Deus. E isto está confirmado pela Tradição de um Aatiya (Nuçayba Bin Al'háres), que diz, com efeito:

“O Mensageiro de Deus nos ordenou levar as nossas mulheres para as festas de Fitr e de Al-Ad-há, tanto as que estão menstruadas, como as que não estão, e também as jovens, reclusas no fundo do gineceu. Contudo, as menstruadas não farão as orações, mas se contentarão em assistir a esses atos de bem e participar das invocações dos muçulmanos”. Eu lhe disse: “Ó Mensageiro de Deus! Pode ser que alguma de nós não tenha véu”. Ele respondeu: “Que sua irmã a envolva no seu”.

Orações do 'Id (Salatul 'Idain)

Associação dos Estudantes Muçulmanos dos Estados Unidos e Canadá

Reimpressão permitida

ORAÇÕES DO 'ID (SALATUL 'IDAIN)

A oração do 'Id é fortemente recomendada e é uma tradição importante no Islam, da qual o Profeta (que a paz esteja com ele) jamais se descuidou. Foi narrado que ele ordenou homens, mulheres e crianças a realizarem a oração do 'Id. Até as mulheres menstruadas são estimuladas a participarem do 'Id mas devem manter-se afastadas do verdadeiro local de oração.

PREPARAÇÃO PARA A ORAÇÃO DO 'ID

É altamente recomendável fazer a ablução maior (banho correto ou *ghusl*), vestir as mais belas roupas e usar os melhores perfumes. O Profeta (que a paz esteja com ele) costumava fazer assim. Há uma tradição que diz que a pessoa deve comer algo, de preferência tâmaras, antes de ir para a oração do 'Id *ul Fitr* e não comer nada antes da oração do 'Id *ul Adha*.

HORA DA ORAÇÃO

O momento para o 'Id *ul Adha* é quando o sol tenha se levantado a dois metros acima da linha do horizonte e para o 'Id *ul Fitr* é quando o sol esteja a três metros acima da linha do horizonte. As orações do 'Id não podem ser proferidas após o meio-dia.

LOCAL

O melhor é realizar as orações do 'Id em local ou chão aberto desde que não haja empecilho, tais como chuva ou mau tempo. O Profeta jamais fez as orações do 'Id dentro da mesquita exceto uma única vez devido à chuva.

SEM AZAN, SEM IQAMAH

Não há *Azan* nem *Iqamah* para as orações do 'Id.

REALIZAÇÃO DAS ORAÇÕES DO 'ID

As orações do 'Id consistem de duas *rak'a* com doze *takbir* (*Allahu Akbar*), sete na primeira *rak'a* e cinco na segunda. Na primeira *rak'a*, logo após o *takbiratul Ihram*, dizer sete *takbir* levantando as mãos em cada *takbir* e quando acabar as *takbir* continuar com a oração da forma usual (ler *al-Fatiha* e uma surata em voz alta). No começo da

segunda *rak'a* dizer cinco *takbir* da forma usual. Não há um *Dhikr* especial entre *takbir* – pode-se dizer *Subhanalla Walhamdu Lillahi Wa Laa Ilaha Illallahu Wallahu Akbar*.

KHUTBA

Depois do *salat*, o *imam* deve proferir a *khutba* como os sermões das sextas-feiras. No entanto, *imam* Nawawi e outros sábios dizem que a *khutba* do '*Id* não é dividida em duas partes com um período para sentar entre elas.

A VOLTA PARA CASA

Ao voltar para casa após o *salat*, recomenda-se tomar um caminho diferente daquele que foi tomado para dirigir-se à oração.

TAKBIR

Recomenda-se fortemente repetir em voz alta **(a)** Allahu Akbar, a caminho do *salat* e enquanto se espera pelo *imam*; **(b)** repetir *Allahu Akbar, Allahu Akbar, La ilaha illa Allahu, wa Allahu Akbar, wa lillahi-l-hamd* após cada oração congregacional, começando com o *fajr* (a oração do amanhecer) no dia de Arafat (nono dia do mês *Dhul Hijja*), até o '*asr* (oração da noite) no último dos Dias de Tashriq (o décimo terceiro dia de *Dhul Hijja*).

Para os peregrinos, o começo é o *dhur* (oração do meio-dia) do Dia de Nahr (décimo dia de *Dhul Hijja*) Está claro que este *takbir* se aplica somente ao '*Id ul Adha*, enquanto o primeiro se aplica a ambos.

ZAKATUL FITR

Zakatul Fitr é obrigatório para todo muçulmano, seja homem ou mulher, adulto ou criança. Deve ser distribuído antes da oração do '*Id*. Todos que tiverem economias que ultrapassem a alimentação de sua família e a própria por um dia e uma noite, deve doar dois dólares por si e por todos que ele cuida. *Zakatul Fitr* significa purificar o jejum (*saum*) e fazer com que todos na sociedade fiquem felizes e satisfeitos – ricos e pobres igualmente – assim ninguém deve passar fome neste dia. Então, ele é um exemplo magnífico da justiça social abrangente no Islam.

O SACRIFÍCIO DO ABATE (udhhiya)

Udhhiya, ou o sacrifício do abate no '*Id ul Adha* é uma tradição fortemente recomendada. Mostra que o muçulmano é um servo comprometido com Allah e obediente a Ele e está sempre pronto a sacrificar tudo, até mesmo a própria vida, em nome de Allah. *Udhhiya* é uma representação e recordação do grande sacrifício que o Profeta Abraão submeteu a Deus, quando tentou sacrificar seu próprio filho, Ismael, para atender à ordem de Allah Todo Poderoso.

São as seguintes as condições essenciais para o sacrifício:

1. o nome de Allah (Bismillahi Allahu Akbar) deve ser dito enquanto se mata o animal;
2. *udhhiya* não pode ser feito antes da oração do *'Id*. Deve ser feito imediatamente depois das orações ou nos três dias após o *'Id*: *Dhul Hajj* 11, 12, 13.
3. *udhhiya* pode ser um bode, um carneiro, uma vaca, um touro, um búfalo ou um camelo, de qualquer sexo. O animal prenhe não deve ser abatido. Sete pessoas podem partilhar quatro animais.
4. A carne do animal abatido deve ser dividida em três partes. É fundamental que um terço da carne seja doada ao pobre e ao necessitado como presente. Um terço deve ser dado a amigos e parentes e o restante deve ficar para a própria pessoa.
5. Para aquele que pretender fazer o abate, é parte da *sunnah* não raspar o cabelo ou aparar as unhas após a lua do mês *Dhul Hajj* ser vista e até a hora do abate. (Sahih Muslim)

A ALEGRIA NOS DIAS DE 'ID

O Islam nos recomenda apreciar a vida com todos os meios lícitos de satisfação. O espírito islâmico de alegria e fraternidade se torna mais evidente principalmente no período do *'Id*. Deste modo, o Islam nutre as aspirações espirituais da humanidade juntamente com suas capacidades físicas. Nesses dias, todos devem se sentir felizes com suas esposas, filhos, irmãos e irmãs muçulmanos. Devem mostrar consideração mútua trocando presentes, trazendo um sorriso no rosto e expressando amor e afeição sinceros para mostrar os laços de verdadeira fraternidade que provém da crença em Allah. Todos os muçulmanos devem guardar sentimentos fraternais em seus corações uns pelos outros, evitar falar pelas costas, acusar uns aos outros e provocar a desorganização na comunidade muçulmana. Estes são dias em que devemos glorificar os símbolos de Allah e observar Seus sinais para ter compaixão em nossos corações.

A Oração Para Consultar Deus

Salat Al-Istikhára

Em cada um de dos assuntos que tem para resolver, o muçulmano pede o auxílio e a força ao seu senhor, Glorificado e Majestoso seja. Se alguma coisa o preocupa, recorre à oração, através da qual encontra o consolo e o alívio para os seus problemas.

Quando decide fazer algo importante, recorre à oração para pedir orientação a Deus, antes de tomar a sua decisão.


Se Deus o iluminar a fazer determinada coisa, ele a empreenderá e seguirá adiante, sem ver as conseqüências, pois Deus estará ao seu lado. Se Deus o inspirar a renunciar ao que pretende fazer, ele não voltará a pensar no assunto. A oração para pedir orientação a Deus não é senão uma graça d'Ele. O homem se dirige ao seu Senhor, pedindo-Lhe que o guie em direção àquilo que será mais benéfico para ele e que Lhe indique onde se encontra o bem e o faça escolher o que Lhe for mais conveniente.

Está é uma tradição do Profeta. Ele ensinava aos seus companheiros a invocação (istikhára), da mesma forma eu lhes ensinava uma Surata do Alcorão:

Ó muçulmano, se tens a intenção de realizar alguma coisa importante, faze esta prece, consulta teu Senhor e faze aquilo que Ele te inspirar, seja para empreendê-la ou para renunciar a ela.

Como se faz a Oração Para Pedir Orientação a Deus?

Fazem-se duas genuflexões voluntárias, à parte das obrigatórias, depois se recita a fórmula de consulta, após se terem concluído a oração e as saudações. Designa-se o ato que se tem intenção de fazer e consulta-se o próprio coração. Se este se inclina para a feitura do ato, então o muçulmano o empreenderá, se não, renunciará a ele. Se um muçulmano renuncia a um ato por amor a Deus, será recompensado com outro melhor.

Esta é a tradição do Mensageiro  (Deus o abençoe e Lhe de paz), ensinando-nos a prece para consultar Deus:

“Se algum de vós tem a intenção de fazer alguma coisa, que pratique uma oração de duas genuflexões, à parte das obrigatórias”. Em seguida, deve dizer:

Allahummaa ini astakhiruka bi-ilmika wa'astakdiruka bi kudratika wa as'aluka men fadlikal-ázim fa-inaka takdiru wala akder wa ta'alamu wala 'alam wa anta 'allamu-ghuyub. Allahumma in kunta ta'alamu ana haza el-amr(menciona o que é) amr khairun li fi dini wa ma'ashi wa akibete amri, fakkedirhu li wa yasserhu li summa barek li fih,wa in kunta taalamu Anna hazal-amr sharrun li fi dini wa maashi wa aakibaeti amri, fa-osrifhu anni wa-esrifni aanhu wa kadder lil-khaire summa ardini bihi.

Senhor Deus! Eu baseio minhas escolhas no Teu saber, recebo a minha capacidade da Tua, imploro a Tua generosidade infinita; és de fato, capaz, enquanto eu não sou; Tu sabes, eu não sei. Senhor Deus! Se Tu sabes que este assunto (e ele dia a ação que tem intenção de realizar) é bom para mim na minha religião, na minha vida atual e na futura (ou no meu próximo ou distante porvir) destina-o, torna-o fácil e o abençoa para mim. Se Tu sabes que este assunto (e o designa também) é ruim para mim na minha religião, na minha vida neste mundo e no outro (ou no meu próximo ou distante porvir), afasta-o de mim e afasta-me dele. Destina-me o bem, onde este se encontre e faze com que eu fique satisfeito.

A Oração da Necessidade

Salat Al-Hája

O verdadeiro muçulmano se volta para Deus, Exaltado e Grandioso seja, em todas as circunstâncias e a respeito de todos os assuntos, tanto os pequenos como os grandes, pois Deus, Todo-Poderoso e Majestoso, é o refúgio e a Ele é que retornamos e nos voltamos.

Assim agia o Mensageiro de Deus; sempre que o afligia algum problema, ele recorria ao seu Senhor, Glorioso, Generoso, Absolvedor e o Misericordioso.

E foi deste modo que nos ensinou o nosso fiel Mensageiro ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz) e nos ordenou caminhar, segundo os seus ensinamentos e as suas tradições.

Quando algum muçulmano se encontra sob os efeitos dos conflitos deste mundo, ou sofre algum apuro ou padece calamidades, das quais raramente alguém escapa, necessita de Deus, Todo-Poderoso e Glorioso, para dissipar o peso das penas e resolvê-las; ou quando um dos filhos de Adão se encontra em necessidade, será preciso que Deus, Todo-Poderoso e Glorioso, o ajude, para dissipar aquilo que lhe aconteceu. É aí, então, que ele deve fazer esta oração, conforme nos ensinou o nosso amado Mensageiro, para que Deus o recompense, em nosso nome, da melhor maneira que um Profeta possa ser recompensado por sua comunidade.

Abdullah Inb Abi Aufa contou que o Profeta de Deus ﷺ disse:

“Se alguém quiser pedir algo a Deus, Exaltado seja, ou a um dos filhos de Adão, que faça a ablução de Deus, e diga: “Não há outra divindade além de Deus, Prudentíssimo e Generosíssimo; glorificado seja o Senhor do Trono Supremo; louvado seja Deus, Senhor do Universo. Peço-Te as motivações da Tua misericórdia e pelos feitos que se hão de realizar, pela Tua absolvição e pela proteção de cada pecado; não me deixei nenhum pecado sem que o absolvas, nenhuma preocupação sem que a dissipares, e nenhuma necessidade, sem que a resolvas, sempre com a Tua complacência. És o mais misericordioso dos misericordiosos”. Em seguida, peça dos assuntos deste mundo e do outro porque será atendido”. (Transmitido por At-Termizi, Na-isái e Ibn Maja)

Deus, Todo-Poderoso e Majestoso, destina a você o que quiser, baseando-Se em Sua sabedoria, e não esquecerá a recompensa de quem tiver feito as melhores obras.

Dirija-se a Deus com toda a sua consciência e sentimento, e espere a graça d'Ele, Todo-Poderoso e Majestoso, porque a Ele compete agradecer, compete a generosidade de dar e a dissipação das calamidades.

Todo o bem está em se recorrer unicamente a Deus, Glorificado e Majestoso seja. Recorra a Deus e não socorra em outros.

Àquele que se refugia no Rei, Majestoso, Ele bastará.

Louvado seja Deus, Senhor do Universo.

A Oração Durante a Viagem

“Deus vos deseja a comodidade e não a dificuldade”. (2ª Surata, versículo 185)

Deus não sobrecarrega ninguém, além de sua capacidade, nem lhe ordena mais do que é capaz de fazer. Assim é o Islam, desde sempre e eternamente.

Como viagem implica cansaço, Deus permitiu que se reduzisse, durante ela, para duas a genuflexão das orações quaternária. Entre o que transmitido como Tradição autêntica, a oração foi prescrita, em sua origem, à base de duas genuflexões. Esta regra vem sendo mantida para as viagens, e dobradas para a vida sedentária.

Assim sendo, se você está viajando, abrevie a oração e faça somente duas genuflexões, em lugar de quatro, nas orações de **Zuhr, Asr, e Ichá**. Quando às de **Maghrib e Sobh**, devem continuar como são, sem que se diminua nada delas. No caso das orações voluntárias, faça somente as de **Fajr e Witr**.

Esta redução da oração é uma concessão e um presente de Deus aos Seus servos devotos, que devem aceitá-lo de bom grado. Certa tradição diz como efeito: “Deus Exaltado seja, ama que se observem as Suas concessões, tanto quanto ama que se respeitem as Suas determinações”.

Assim sendo, durante a viagem deve-se reduzir a oração, porque fazê-lo é uma regra prescrita. Não se distingue entre uma viagem de avião, automóvel, trem, navio, no lombo de um camelo ou a pé. Todas recebem o nome de viagem e se lhes aplica, igualmente, a regra da redução da oração.

Esta redução dura enquanto se estiver em viagem. Depois de se estar instalado e assentado em algum lugar, volta-se à oração normal. Nem todos estão de acordo sobre a duração do período de residência, a partir do qual se devem fazer as orações completas.

O Imam Chafi'i disse:

“Se o viajante planejou residir quatro dias em tal lugar, torna-se residente, desde que aí chegue”. O mais aceite é que não se conte o dia da chegada nem da partida.

Abu Hanifa disse:

“Não se deixa de ser viajante, até que se tenha decidido estabelecer-se em uma cidade ou em um povoado, por um minuto de quinze dias”.

Para os demais imames a viagem não termina, até que a pessoa se tenha estabelecido definitivamente.

No ano do Fath (conquista de Makka), o Mensageiro de Deus ﷺ reduziu a oração durante a campanha de Hawazan, por dezoito ou dezenove dias seguidos. Quando

alguém chega a um país sem planos de se estabelecer ali, sem haver preestabelecido um prazo, dizendo simplesmente: “Vou me embora amanhã ou depois”, mas se atrasa por algum impedimento, ficando nesse lugar, continua reduzindo a sua oração, mesmo que esta situação dure anos. Porém, se passa em sua cidade, durante a viagem de retorno, tem que realizar, ali, a oração completa, mesmo que não tenha decidido ficar.

Aquele que saltou alguma oração, durante a viagem, deverá recuperá-la com duas genuflexões quando se tornar residente (mesmo que ela fosse de quatro genuflexões). Este é o caso, por exemplo, de um cidadão de São Paulo que, estando em Manaus, vê aproximar-se à hora da oração de *Zuhr*, sem poder fazê-la, por causa das ocupações da viagem, e toma um avião para São Paulo. Assim, chegará depois da hora de fazer a oração de *‘Asr*. Então, recuperará a de *Zuhr*, fazendo-a com duas genuflexões, e a de *‘Asr*, com quatro.

Ao contrário, se tiver de recuperar alguma oração quaternária a que tenha faltado durante um período sedentário, mesmo estando em viagem, deverá fazê-la com quatro genuflexões. Há algumas divergências no tocante à duração da viagem, com o que as regras mudam. Tem-se dito que se contam três dias e três noites, para as viagens em lombo de camelo ou a pé. Também se têm dito outras coisas. Todavia, a escola sunnita julga que não há nenhum texto seguro, referente à duração da viagem, que permita reduzir a oração. Certo versículo diz:

“Quando estiverdes viajando, não sereis recriminados por abreviardes as orações”.

(4ª Surata, vers. 101).

A palavra viagem é aplicável em todos os casos, salvo naqueles que se limitam a uma caminhada ou a um passeio. Nestes casos, não se reduz a oração. Citamos, a seguir, a Tradição, relatada por Chuba Ibn Yahia Ibn Hinai, que diz:

“Indaguei Anas a propósito d redução da oração. Ele disse: O Mensageiro de Deus, quando se afastava a uma distancia superior a três milhas ou três léguas, reduzia a oração para duas genuflexões”. (Transmitida por Muslim).

O viajante não começa reduzir a oração senão depois de ter abandonado completamente a sua cidade e ultrapassado as suas cercanias e plantações.

“O mínimo de distancia da sua moradia é de 83 km, mas se a viagem é de uma distancia a mais de 83 km, pode fazer a oração dentro do ônibus, mesmo sem alcançar os 83 km, o que vale é que a viagem é longa”.

O viajante pode dirigir, como Imam, a oração das pessoas residentes. Contudo, ele só faz duas genuflexões e, em seguida, pronuncia o *taslim* final, enquanto os demais continuam, à parte, a sua oração.

É bom que o Imam - viajante diga aos residentes, depois de haver pronunciado as saudações da oração:

“Terminai a vossa oração, pois estou de viagem”.

Do mesmo modo, é permitido ao viajante rezar atrás do Imam residente. Ele pode rezar sozinho, reduzindo a oração, ou rezar atrás do Imam e acompanhá-lo até o final. Inclusive é preferível, para ele rezar em congregação e fazer a oração completa. O Imam Ahmad, com efeito, transmitiu estas palavras de Ibn Abbás:

“Foi-me perguntando por que o viajante fazia suas orações com duas genuflexões quando rezava sozinho e com quatro unidades, quando o fazia atrás de um Imam. Eu respondi: é como fazia o Profeta”.

Muslim transmitiu também estas palavras, de Ibn Omar:

“Quando rezo atrás de Imam, faço quatro genuflexões e quando rezo (durante uma viagem), não faço mais do que duas”.

O Agrupamento de Duas Orações Sucessivas

O viajante pode juntar duas orações sucessivas ao mesmo tempo. Agrupa, por exemplo, as de **Zuhr** até à hora da **’Asr**, e as faz em conjunto, no horário desta segunda, independentemente, uma por uma. Faz primeiro a oração de **Zuhr** e em seguida a de **’Asr**. Ele faz, para as duas, uma primeira e única chamada (**iqáma**). Isto é o que se chama de “agrupamento retardado”. Existe, também, o “agrupamento antecipado”, no qual se faz a oração de **’Asr** na hora da de **Zuhr** ou a de **Ichá** na hora da de **Maghrib**.

Há algumas divergências sobre se este agrupamento está bem fundamentado, mas o mais seguro é que ‘permitido.

Podem, portanto, as orações, ser agrupadas, atrasadas ou antecipadas, se nos vimos obrigados a isso por alguma razão.

O Imam Ahmad e outros com ele transmitiram estas palavras, de Mo’az Ibn Jabal:

“O Profeta ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz), na campanha de Tabuk, quando empreendia a marcha antes do sol passar por seu zênite (meio-dia), atrasava a oração de **Zuhr** e a juntava com a da **’Asr**, fazendo-as em conjuntamente as duas orações, **Zuhr** e **’Asr**, antes de se pôr a caminho”.

O Imam Ahmad disse haver extraído da Tradição, relatada por Ibn Abbás, algo semelhante ao que foi dito acima, acrescentando o agrupamento das orações de **Maghrib** e de **Ichá**.

Por outro lado, não é permitido agrupar a de **Fajr** com a do **Zuhr** e a de **’Asr** com a de **Maghrib**. Tal agrupamento só pode ser feito, exclusivamente, entre as orações que contêm mais de duas genuflexões.

O agrupamento é uma facilidade, admitida pela lei alcorânica.

Oração do Doente

Se for impossível ao doente rezar em pé, ele rezará sentado, fazendo assim, também as genuflexões e prostração.

Se ele não puder inclinar-se ou prostrar-se, fará, simplesmente, um gesto com a cabeça, adiantando-se um pouco mais, em sinal de prostração.

Se não puder rezar sentado, fa-lo-á deitado, de lado, em direção a Caaba.

Se não puder fazê-lo assim, poderá rezar também recostado, com o rosto para cima e os pés na direção de Caaba, fazendo sinais com os olhos, em vez de inclinar-se ou prostrar-se.

Se, finalmente, não puder fazer nada disso, responderá pela sua oração em outra ocasião. Tal é a importância da oração no Islam. Devemos praticá-la, não importa qual seja o nosso estado ou disposição, e não é permitido omitirmo-nos dela, mesmo estando doentes.

A Oração Fúnebre

O Islam respeita o homem tanto durante a sua vida como depois da sua morte. Quando o muçulmano morre, a religião nos ordena lavá-lo, perfumá-lo, envolvê-lo em um sudário, rezar por ele acompanhá-lo até ao cemitério, enterrá-lo e pedir a Deus que o abençoe.

A oração fúnebre é uma obrigação coletiva, ou seja, se um grupo de pessoas a cumpre, o resto da comunidade não é obrigado a participar dela (Farah quifaya).

Essa oração é uma fonte de misericórdia e de honra para o falecido.

Como se Faz a Oração Fúnebre?

Põe-se o morto voltado para a Caaba. Depois, o Imam se coloca, de pé, à altura da sua cabeça ou de seus ombros, se for mulher. Os que vão praticar a oração se alinham atrás dele, tanto à direita como à esquerda. Ele diz quatro vezes: Allah akbar, erguendo, em cada vez, as mãos à altura das orelhas, e são imitadas pelos fiéis, outras tantas vezes.

Takbira

O imam e os demais fiéis pronunciam, primeiramente, a fórmula do início da oração e depois recitam em voz baixa Al-fátiha e uma outra Surata.

Takbira

Diz a segunda parte das profissões de fé (Assalawat al-Ibrahimiya).

Takbira

Allahumma ighfer li-hayina wa mayitina, wa shahidina, wa gha-ibina, wa saghirina, wa kabirina wa zakarina wa onsana. Allahuma man ahyaytahu fé-ahyehu ala al-islam wa man tawafaytahu fetawafih ala al-iman.

“Senhor Deus! Absolve os nossos vivos e os nossos mortos, aqueles de nós que estão ausente, tanto as crianças como os adultos, os homens como as mulheres! Senhor Deus! Àquele a quem Tu permitiste viver, faze-o viver no Islam e àquele a quem retiraste a alma, faze-o abandonar este mundo sendo crente”.

Takbira

Neste, dirigem a Deus uma suplica herdada do Profeta:

Allahumma la tehrimna ajrahu wa la teften-na ba'dahu, wa ighfer lena wa lahu.

“Senhor Deus! Não nos prives da tua recompensa, não nos submetas à tentação, depois dele, e absolve-nos, a nós e a ele”.

Em seguida, o Imam termina a oração fúnebre com a saudação, primeiro para a direita e depois para a esquerda, dizendo:

Asslamu Alaykum wrahmattullah.

“Que a paz e a misericórdia de Deus estejam convosco!” .

A Oração Fúnebre Pela Criança e Pelo Ausente

A oração fúnebre é a mesma, tanto para o adulto como para a criança, assim como para o ausente, tanto quanto para o presente.

Quando o defunto é uma criança, a tradição recomendada pelo Profeta é a de invocar seus pais. Depois de se haver terminado a fórmula da terceira takbira, convém dizer:

Allahumma ija'alhu zikhran lewaledaihi wa faratan wa ajran wa shafia'n mojaban. Allahumma Askel bihi mawazinihuma, wa a'athem bihi ujarahoma, wa alhikhu bissaleh al-mú minin, wa kini bi rahmatika a'zab al-jahim.

“Senhor Deus! Faze desta criança uma provisão boa para seus pais, um precursor no Paraíso, uma recompensa e uma intercessão concedida. Senhor Deus! Aumenta, para eles, o peso de sus boas ações, como também o das suas recompensas. Faze-a (à criança) reunir-se com os crentes virtuosos. Fortalece-o com a Tua misericórdia, para eximi-lo dos tormentos do Inferno”.

Também se pode fazer a oração dos mortos para um ausente.

Foi assim que fez o Mensageiro de Deus ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz), quando fez a oração do ausente por Négus, o rei da Etíopia, e isto se tornou, mais tarde, uma tradição nobre.

Esta oração também pode ser feita para um único morto ou para vários se, por exemplo, alguns muçulmanos tombarem como mártires em um determinado país estrangeiro. Seus concidadãos muçulmanos devem rezar, por eles, a oração fúnebre do ausente.

Depois da oração, leva-se o morto à sua última morada. Segue-se o cortejo com respeito, temor e devoção a Deus.

Uma vez levado ao seu lugar de repouso eterno, a tradição recomendada aos acompanhantes que repitam a invocação pelo morto, com misericórdia, e que peçam a Deus que lhe conceda a absolvição, a graça e a firmeza, para superar o interrogatório dos dois Anjos que lhe perguntarão quem é o seu Senhor, qual a sua religião e quem é o seu Profeta. O Mensageiro de Deus ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz) dizia, aos acompanhantes de um morto, depois do enterro:

“Pedi a absolvição para o vosso irmão pedi a Deus que o apóie, pois agora sta submetido a um interrogatório. Pedimos a Deus que nos inspire a dar a resposta correta (já que cada alma sofrerá a morte), que seja clemente conosco no nosso exílio deste mundo, quando nossos corpos sucumbirem à morte, na nossa triste solidão no túmulo e durante o nosso comparecimento diante d’Ele. Pedimos a Ele que nos alivie das agonias da morte. Deus, Exaltado seja, é infinitamente Clemente e Misericordioso, para com os seus servos”.

A Oração do Eclipse Lunar ou Solar

O Islam nos educou, baseando-se em sua moral sublime, e no tem ensinado, entre outras coisas, a recorrer a Deus, sempre que alguma coisa nos preocupa. Nós O adoramos e Lhe pedimos ajuda. Refugiando-nos n'Ele, e nos encomendamos a Ele, expondo o nosso problema, para que Ele tome a decisão que quiser, como quiser.

Os eclipses lunar e solar são dois grandes fenômenos naturais. As pessoas costumam se atemorizar, ao observá-los.

É por isso que o Islam estabeleceu, para estes dois fenômenos, uma oração especial, à qual recorrem os crentes, clamando a seu Deus e recitando do Seu livro, com o fim de reencontrar a tranqüilidade nesta comunicação, e ouvir, em seguida, o sermão do Imam, que lhes explicará as conclusões a serem deduzidas desses sinais claros. Isso desperta as almas distraídas para a grandeza do Criador e para o modo Ele exerce o Seu poder no Universo, de acordo com a Sua vontade.

“Entre Seus sinais está à noite e o dia, o sol e a lua”. (41ª Surata, versículo 37)

Ele não presta contas do que faz, enquanto eles sim têm de dá-las.

Em que Circunstâncias Foi Estabelecida a Oração do Eclipse?

Naquele dia houve um eclipse do sol e alguns disseram que o sol havia eclipsado em razão da morte de Ibrahim. Tais palavras chegaram ao Profeta, que se apressou a pôr fim a essa historia e a ressaltar a importância da verdade, em situações críticas como essa.

Eis aí a tradição de Moghia:

“Houve um eclipse solar na época do Mensageiro de Deus ﷺ (Deus o abençoe e Lhe dê paz), no dia da morte de Ibrahim. O povo disse, então, que o eclipse ocorrera por causa da morte de Ibrahim”. O Profeta ﷺ disse:

‘O sol e a lua são dois sinais, dentre os sinais de Deus, Poderoso e Majestoso. Não se produzem eclipses por causa da morte ou do nascimento de ninguém. Quando virdes um eclipse, invocai a Deus e orai, até que ele passe’. (Tradição unanimemente reconhecida)

Como se Faz a Oração do Eclipse?

A oração do eclipse difere das outras. Ela é composta de duas genuflexões, que se fazem, preferencialmente, em congregação; porém, pode ser feita individualmente. Quando se faz em congregação, o Imam procede, em voz alta, à leitura do Alcorão, e depois, no final da oração, faz o sermão, do qual deduz uma lição, a ser aplicada em situações semelhantes.

Essa oração começa, dizendo-se *Alláh Akbar* e erguendo as mãos à altura das orelhas. Em seguida, recita-se a Surata *Al- fátiha*, seguida de mais algum trecho do Alcorão.

É sempre bom alongar a leitura. Depois, faz-se a inclinação e levanta-se. Continua-se a leitura do Alcorão, antes de se prostrar. Depois de se ler o que se puder, inclina-se, pela segunda vez, e ergue-se, de novo. Depôs se cai prostrado, de modo que cada genuflexão se compõe de duas inclinações, duas leituras e duas prostrações. Faz-se o mesmo na genuflexão seguinte.

Eis aqui a Tradição, que explica esta oração, tal como foi narrada pela mãe dos crentes (Aícha). Só esta Tradição nos é suficiente, já que é uma das Tradições autenticadas e unanimemente reconhecidas pelos Imames *Al Bukhari* e *Muslim*.

“Houve um eclipse solar durante a vida do Mensageiro de Deus. Ele foi até a mesquita, pôs-se de pé diante das pessoas e pronunciou a fórmula do início da oração, dizendo: ‘*Alláh Akbar*’, as pessoas, alinharam-se atrás dele. Ele recitou um longo texto e disse ‘*Alláh Akbar*’, inclinando-se longamente, por um tempo um pouco mais curto que a leitura precedente; depois se ergueu, dizendo: ‘Deus ouve quem O louva! Senhor nosso, a Ti pertencem os louvores’. E passou a uma nova leitura, um pouco mais breve que a anterior, dizendo, depois dela ‘*Alláh Akbar*’. Inclinou-se, em seguida, também mais brevemente que da vez anterior, e repetiu: ‘Deus ouve quem O louva! Senhor nosso, a Ti pertencem os louvores’, prostrando-se depois e realizou, a seguir, mais uma unidade idêntica. Até completar quatro inclinações e quatro prostrações. O Sol reapareceu antes que ele acabasse a oração. Então, ele se levantou e pronunciou um sermão, na qual voltou a dar graças a Deus, nos termos convenientes, e disse: ‘O sol e a lua são dois sinais dentre todos os sinais de Deus, Todo-Poderoso e Majestoso. Não há eclipse por causa de morte nem do nascimento de ninguém. Quando os virem, recorrei à oração’ “. (Unanimemente reconhecida pelos Imames).

A Esmola e a Súplicas pelo Perdão de Deus

Que Deus recompense em nosso nome, o Profeta do Islam com a melhor recompensa já dada a um profeta pela sua comunidade.

Porque o Profeta ﷺ (Deus o abençoe e lhe dê paz) não deixou, jamais, passar qualquer ocasião, sem aproveitar para incitar a sua comunidade a praticar o bem para

com as outras pessoas e, nestas circunstâncias em particular (os eclipses do sol e da lua), induziu seu povo a dar esmolas, a invocar Deus, a implorar as Suas absolvições e proclamar, a Sua grandeza, ao ver tão extraordinários fenômenos, que são um dos sinais de Deus.

Como Se Fazer a Ablução

"Wudhu"

Diz Deus, O Altíssimo, no Alcorão Sagrado, 5ª surata, versículo 6:

"Ó crentes, sempre que vos dispuserdes a observar a oração, lavai o rosto e as mãos, até aos cotovelos; esfregai a cabeça, com a mão molhada, e lavai os pés até aos tornozelos..."

Esta orientação sagrada fez das abluções "wudhu" um preceito obrigatório, cujo sem o seu cumprimento as orações não são consideradas válidas, sem a ablução "wudhu" a oração é nula, e é um pecado praticá-la sem estar purificado com a ablução "wudhu".

O Profeta Muhammad ﷺ (que a Paz e a Benção de Deus estejam com Ele), disse:

"A purificação é metade da fé."

"Quem fizer a ablução dessa forma, tem todos os seus pecados perdoados (desde que não sejam os pecados grandes)."

"Aquele que fizer a ablução com perfeição, os seus pecados sairão do seu corpo, até sair de debaixo das suas unhas (desde que não sejam os pecados grandes)."

"O ornamento do crente vai chegar até o ponto em que chegar a água da ablução."

Como se pratica a ablução:

Prepare, primeiro água limpa, volte em seguida, o pensamento com a intenção de se fazer a ablução "wudhu" a fim de se cumprir com o dever da oração.

Esta intenção não precisa ser dita em voz alta; é suficiente que tenha consciência da razão porque se está fazendo a ablução "wudhu" prescrita, então pronuncie:



"Bismillahir Rahmanir Rahim"

"Em nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso!"



figura 01

Lave as mãos três vezes seguidas cada, sem se esquecer dos espaços entre os dedos, esfregando-as bem, figura 01.



figura 02

Depois disso, recolha a água com as mãos em forma de concha, e enxágüe bem a boca três vezes, figura 02.



figura 03

Em seguida, aspire a água pelo nariz e assoe, fazendo com que a água que foi aspirada saia do nariz, três vezes consecutivas, lave o nariz, para retirar quaisquer resíduos de sujeira que possa ter, figura 03.



figura 04

Lave o rosto três vezes, assegurando-se de que a água chegue a toda superfície do rosto, incluindo as pálpebras, figura 04.



figura 05

A seguir lave os braços, até a altura dos cotovelos, três vezes, começando pelo braço direito e em seguida o esquerdo, figura 05.

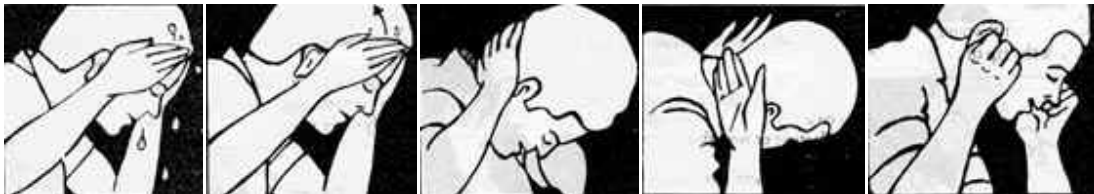


figura 06

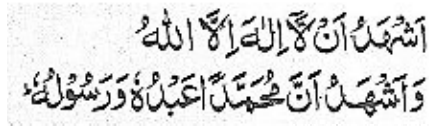
Enxágüe as mãos e passe-as, assim molhadas na cabeça, de frente para trás e de trás para frente, também é permitido passar uma mão só em cada lado da cabeça, passe as mãos molhadas nas orelhas, por dentro e por fora, mas sem as molhar novamente devemos fazer isto com a água que ainda permanece nas mãos, depois de tê-las passado na cabeça, figura 06.



figura 07

Lave os pés até a altura dos tornozelos três vezes, começando pelo pé direito, sem se esquecer dos espaços entre os dedos, esfregando-os convenientemente, figura 07.

Terminada a ablução "wudhu", diga:



"Ach hadu an la ilaha illallah wa ach hadu anna Muhammadan rassulullah"

Testemunho que não há outra divindade além de Deus e que Muhammad é o Mensageiro de Deus.

O que anula a ablução?:

1. Urina, fezes, gases, etc.
2. Sono profundo, quando a pessoa estiver numa posição relaxada.
3. O sangue e o pus, quando escorrem.
4. O vômito, quando não for possível controlá-lo.
5. A gargalhada em toda a oração que tenha inclinação e prostração.

O que é proibido para quem está sem a ablução?:

- 1 – Realizar a oração, ou parte dela, como é o caso da prostração da recitação.
- 2 – Tocar no Alcorão.
- 3 – Circundar a Kaaba.

O Banho Completo

"Ghusl"

O Banho (ghusl) consiste em fazer com que a água flua por todo o corpo, inclusive pelos cabelos, essa é a melhor maneira de se limpar completamente o corpo, purificando-o de todas as impurezas e reavivando-o com um banho saudável e agradável.

E é recomendado o banho nas seguintes situações:

- 1 – Antes da oração de Sexta-feira.
- 2 – Antes das orações do Ide.
- 3 – Antes de entrar em estado de ihram no Hajj (peregrinação) e na Umra (visitação).

Quando é Necessário o Banho Completo "Ghusl" ?

Nos seguintes casos:

- 1º- Quando houver ocorrido ejaculação de esperma, acompanhado de uma sensação de prazer, mesmo que tenha sido causada tão somente pela imaginação.
- 2º- Quando tiver havido contato entre os órgãos genitais de um homem e os de uma mulher, mesmo que não tenha ocorrido ejaculação.
- 3º- A ejaculação durante o sono, tanto para o homem como a mulher, requer um banho completo se, ao acordar a pessoa encontrar restos de sêmen, na roupa ou cama, porém, se o sonho não tiver sido acompanhado de ejaculação, não havendo traços visíveis que a denunciem, não é necessário banhar-se.
- 4º- A mulher ao terminar seu período menstrual, deve banhar-se.
- 5º- A mulher que tenha dado à luz deve banhar-se, por completo, quarenta dias após o parto, mo término do resguardo, porém se a hemorragia do pós-parto se interromper definitivamente antes de se passarem os quarenta dias, então ela deverá se purificar, banhando-se, e não se exige que espere o fim do resguardo.
- 6º- Quando alguém se converte ao islamismo, deve tomar um banho completo "**ghusl**" após haver declarado a sua conversão.

O Que é Proibido Para Quem Necessita do Banho?

É proibido, para quem necessita, tudo o que é proibido para quem está sem a ablução e mais:

- 1 – Recitar o Alcorão. (com exceção da mulher que está menstruada, esta pode recitar, mas não pode tocar).
- 2 – Entrar na mesquita.

Os tipos de impurezas das quais devemos nos lavar:

- 1 – Fezes.
- 2 – Urina.
- 3 – Sangue.
- 4 – Bebidas alcoólicas.
- 5 – Sêmen.
- 6 – Saliva do cachorro.
- 7 – O porco.

Como se Faz o Banho Completo "Ghusl" ?

Tendo preparada a água, entra-se no local de banho, com a intenção expressa de se desfazer da impureza.

Recomenda-se que se lavem primeiramente as mãos, três vezes, em seguida, lavam-se as partes pudicas e após isto completa-se o banho de todo o corpo.

Fazem-se primeiramente a abluções, deixando a lavagem dos pés para o fim, joga-se água sobre a cabeça, três vezes com as mãos em forma de concha, passando as mãos por entre as raízes do cabelo.

Depois faz-se escorrer água por todo o corpo, esfregando-o, exceto pelas saídas naturais.

O banho completo "ghusl" também pode ser feito por imersão em um rio, mar ou qualquer outro tipo de localidade onde haja água, desde que seja limpa, depois de ter formulado a intenção e feito as abluções, incluindo o bochechar da boca e a lavagem do nariz pela inspiração e expiração de água.

O primeiro objetivo é a limpeza ou a pureza do corpo, mas a limpeza espiritual e a pureza da alma, isto é, a libertação dos pecados, é o objetivo principal da religião, por isso ao término do banho completo "ghusl" devemos recitar a seguinte prece:

"Allahumma já'alni mina Attawwabiina waj'alni minal Mutatahiriin."

"Ó Deus ! Faze com que eu seja um dos que não cessam de se voltar arrependidos, para Ti, e um dos que não cessam de purificar-se."

O Mérito e a Virtude as Abluções

Deus louvado seja, disse:

“Ó fiéis, sempre que vos depuserdes a observar a oração, lavai o rosto, as mãos e os antebraços até aos cotovelos; esfregai a cabeça, com as mãos molhadas e lavai os pés, até aos tornozelos. E, quando estiverdes polutos, higienizai-vos; porém, se estiverdes enfermos ou em viagem, ou se vierdes de lugar escuso ou tiverdes tocado as mulheres, sem encontrardes água, recorrei à terra limpa, e esfregai com ele vosso rostos e mãos. Deus não deseja vos impor carga alguma; porém, se quer purificar-vos e agraciar-vos, é para que Lhe agradeçais”. (5: 6)

Abu Huraira (R.A.A.) contou que ouviu o seu querido Profeta ﷺ dizer:

“Os adornos cobrirão o crente, ali, aonde alcance a sua ablução”. (Muslim)

Abu Huraira (R.A.A.) narrou que o Mensageiro de Deus ﷺ disse:

“ Gostaríeis que vos explicasse algo cujo cumprimento faria com que Deus vos apagasse as faltas e vos elevasse e um lugar de honra?” Responderam: “ Ó Mensageiro de Deus, claro que sim!” Disse: “ Fazer a abluções apropriadamente, conquanto dificultoso; freqüentar mais amiúde as mesquitas, e ficar esperando, depois de uma oração, a oração seguinte. Isto sim é a pessoa estar em constante alerta e preparação!” (Muslim)

O Mérito e a Virtude as Abluções - do Livro Riadus-salihin Oásis dos Virtuosos,
Tradução: Samir El Hayek.

A Anulação das Abluções

Diversos são os atos que anulam as abluções. Nesse caso, deve-se, obrigatoriamente, repeti-las. Tais atos são:

- A saída de excrementos, urina, gases, corrimento, ou mesmo alguma incontinência transitória. Quando alguém é acometido por alguma enfermidade crônica, isso não anula as abluções, mesmo que surja alguma secreção durante a oração, porém, essa pessoa devesse fazer sempre as abluções, antes de praticar a oração.

- Dormir um sono profundo. Quem cochila sentado, como por exemplo, alguém que chegue cedo e, ao ficar à espera do início da oração, cochile, não terá as abluções anuladas.

- O desmaio a perda da consciência, provocada por qualquer razão, seja, por exemplo, por um acesso de loucura, pela embriaguez ou pelo uso de alguma substância tóxica ou entorpecente.

- O contato voluntário com a mulher, com segundas intenções.

- Tocar os próprios órgãos genitais ou os de outra pessoa expressa e diretamente, sem a proteção das vestes.

- O vomitar.

Obs: Se você tiver certeza de ter feito bem as suas abluções, mas, depois disso, sentir alguma possível impureza, sem, no entanto, ter absoluta certeza dela, isto não anulará, as abluções porque, “a dúvida não anula a certeza”.

O Banho Completo

Este consiste em fazer fluir água limpa por todo o corpo, inclusive pelos cabelos. Essa é a melhor maneira de limpar o corpo, purificando-o de todas as impurezas e reavivando-o com o banho saudável e agradável.

Quando é Necessário o Banho Completo?

O banho completo é necessário nos seguintes casos:

- Quando tiver ocorrido ejaculação de esperma, acompanhada de uma sensação de prazer, mesmo que tenha sido causada tão-somente pela imaginação.

- Quando tiver havido contato entre os órgãos genitais de um homem e os de uma mulher, mesmo que tenha ocorrido ejaculação.

- A ejaculação durante o sono, tanto para o homem como para a mulher, requer o banho completo se ao acordar, a pessoa encontrar restos de sêmen, na roupa ou na cama, porém, se o sonho não tiver sido acompanhado de ejaculação, não havendo traços visíveis que a denunciem, não é necessário banhar-se.

Uma tradição diz, efetivamente: “A água é necessária para purificar-se do sêmen”. Insistimos em que se, ao levantar-se a pessoa encontrar indícios de ejaculação, mesmo sem a ter visto ou percebido durante o sonho, é necessário banhar-se.

- A mulher, ao terminar seu período menstrual, deve banhar-se.

- A mulher que tenha dado à luz deve banhar-se, por completo, quarenta dias após o parto (no término do resguardo). Porém se a hemorragia dos pós-parto se interromper definitivamente antes de se passarem os quarenta dias, então ela deveria se purificar, banhando-se, e não se exige que espere o fim da quarentena.

- Quando alguém ingressa no Islam, manda-se lhe banhar depois de haver declarado sua conversão.

Como se Faz o Banho Completo?

Tento sido preparado à água entra-se na sala de banho, com a intenção expressa de se desfazer da impureza.

Recomenda-se que se lavem principalmente as mãos, três vezes, em seguidas lavam-se as partes pudicas e, após isto, completa-se o banho de todo o corpo.

Fazem-se primeiramente as abluções, deixando a lavagem dos pés para o final. Joga-se água sobre a cabeça, três vezes como as mãos em concha, passando os dedos por entre as raízes do cabelo.

Depois se faz correr água por todo o corpo, esfregando-o, exceto pelas saídas naturais (o órgão genital e o ânus).

O banho completo se faz, também, por imersão em um rio, no mar ou em qualquer outra água, desde que seja limpa, depois de se ter formulado a intenção e feito as abluções, incluindo o bochechar da boca e a lavagem do nariz pela inspiração e expiração de água. Do mesmo modo se faz, quando se toma banho de chuveiro. Tentam-se correr água por todo o corpo, lavam-se os pés, agradecendo a Deus e louvando-O pela sensação de bem-estar resultante, dizendo:

“O Deus! Faze com que seja um dos que não cessam de se voltar arrependidos, para Ti, e um dos que não cessam de purificar-se”.

Obs: 1 - Aquele que for banhar-se deve cobrir as suas partes pudicas, a não ser que esteja sozinho ou então completamente imerso na água, de modo que elas não sejam visíveis. Neste caso pode despir-se totalmente.

2 - Não é permitido, a quem se banha, desperdiçar água, mesmo que o faça à beira de um rio. Isto é proibido pela legislação islâmica, para que as pessoas não se habituem ao desperdício, pois quem o comete está obedecendo ao diabo e desobedecendo ao Graciosíssimo, uma vez que Deus ordenou a economia em todas as coisas.

A Ablução Simbólica

"Tayammum"

A purificação é uma condição fundamental, e a água é o meio essencial para realiza-la, mas se não houver água no lugar aonde residir, ou pôr onde estiver viajando, ou mesmo havendo, se a pessoa estiver doente e for prejudicial o seu uso, ou a água esteja contaminada, etc...

Deus estabeleceu um substituto para as abluções, o "tayammum", onde se emprega, ao invés de água, uma pedra, areia ou um punhado de terra limpa, está é uma facilidade concedida, pela preocupação com as pessoas, e um sinal da importância da purificação.

Diz Deus no Alcorão Sagrado surata 5 versículo 6:

"Ó crentes ! Sempre que vos dispuserdes a observar a oração, lavai o vosso rosto, as mãos e os antebraços, até aos cotovelos; esfregai a cabeça, com as mãos molhadas, e lavais aos pés, até aos tornozelos. E quando estiverdes polutos, higienizai-vos; porém se estiverdes enfermos ou em viagem, ou se vierdes de lugar escuso ou houverdes tocado as mulheres, e não encontrardes água, recorrei a terra limpa e esfregai, com ela vossos rostos e mãos. Deus não deseja vos impor carga alguma; porém, se quer purificar-vos e agraciar-vos, é para que Lhe agradeçais."

O "tayammum", é um purificação por meio da terra, que substitui a água, para o muçulmano, no caso dela não estar disponível. Não é o propósito do "tayammum" cobrir o rosto e as mãos de pó, pelo que se após feito o "tayammum" restar algum vestígio de terra nas mãos pode-se soprá-la.

Na verdade o propósito do "tayammum" é o de fazer algo que compense as abluções, para que ninguém possa abster-se de fazer as orações nas horas determinadas e nem se acostume a postergá-las ou fazê-las com relaxamento, com a desculpa de não ter encontrado água.

O "tayammum" foi estabelecido para os casos de grande necessidade, as almas crentes o aceitam com total tranqüilidade de espírito, e o consideram uma concessão generosa de Deus a está nação, que veio para facilitar o cumprimento das obrigações religiosas.

Como se Faz o Tayammum

Quando houver falta de água para as abluções, impõem-se o "tayammum", escolha uma terra, pedra ou areia que sejam limpas, ou seja sem vestígios de impureza.

Tenha em mente a intenção de praticar a ablução, diz-se:

"Bismillahir Rahman Rahim"

"Em Nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso !"



figura 01

Põe-se as mãos abertas com os dedos bem esticados, sobre a terra, figura 01.



figura02

Espalma-se, assim, a terra , levantando as mãos rapidamente e soprando o resto de poeira, figura 02.



figura 03

Em seguida passa-se as duas mãos pelo rosto, figura 03.

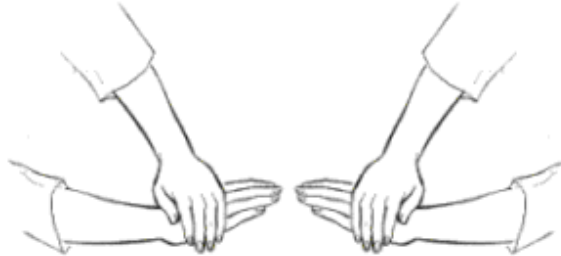


figura 04

Em seguida passa-se uma mão sobre a outra, até a altura dos pulsos, figura 04.

Graças a esta simples operação pode-se realizar a oração, como se tivesse sido feitas as verdadeiras abluções, se ao se levantar de manhã a pessoa achar que está impura e não encontrar água, deve fazer o "tayammum" conforme foi ensinado, e isto será suficiente, como se tivesse feito as abluções.

Devemos ter sempre no coração, a intenção de estarmos nos purificando, e pronunciar o nome de Deus, enquanto se estiver fazendo o "tayammum".

As regras do "tayammum" são as mesmas, que as da ablução, porém, se anulam quando encontramos água, com o mesmo "tayammum" pode-se fazer o número de orações obrigatórias ou voluntárias que se queira, até que aconteça algo que o anule ou que se encontre água.

Ablução Simbólica

Tayam-mum - At-Tayammom

Entre as coisas que demonstram a tolerância do Islam está o fato de que Deus não impõe nada além daquilo que pode ser feito. Devido à do pilar da oração, a religião não dá margem à utilização de nenhum pretexto, que permita a algum se descuidar dela ou postergar o seu cumprimento.

A purificação (prévia) é uma condição fundamental, como acabamos de ver, e a água é o meio essencial para realizá-la. Mas, se não houver água no lugar de residência, ou por onde esteja viajando, ou mesmo havendo, se esta doente e for prejudicial o seu uso (sempre que tal prejuízo seja real e grande), se teme morrer ou sofrer demasiado por se ter de lavar, ou de frio, em todos estes casos Deus estabeleceu um substituto para as abluções, o “*tayam-mum*”, onde se emprega, ao invés de água, uma pedra ou um punhado de terra e pura. Esta é a facilidade concedida, pela preocupação com as pessoas, e um sinal da importância que se dá a este pilar desta justa religião, ou seja, a oração.

Leia os versículos que seguem com muita atenção:

“Ó fiéis, sempre que vos dispuserdes a observar a oração, lavai o rosto, as mãos e os antebraços até aos cotovelos; esfregai a cabeça, com as mãos molhadas e lavai os pés, até os tornozelos. E, quando estiverdes polutos, higienizai-vos; porém, se estiverdes enfermos ou em viagem, ou se vierdes de lugar escuso ou tiverdes tocado as mulheres, sem encontrardes água, servi-los do *tayam-mum* com terra limpa, e esfregai com ela os vossos rostos e mãos. Deus não deseja impor-vos carga alguma; porém, se quer purificar-vos e agraciar-vos, é para que Lhe agradeçais”. (5ª Surata, vers. 6)

A palavra “*tayam-mum*”, em árabe, significa dirigir-se para algum lugar e propor-se a algo. A terra, aqui, designa o pó do solo e tudo o que o cobre naturalmente (sal, areia, mineral...). Assim sendo, o *tayam-mum* é uma purificação por meio da terra, que substitui a água, para o muçulmano, no caso de ela não estar disponível. Não é propósito do *tayam-mum* cobrir o rosto e as mãos de pó, pelo que, se restar alguma terra nas mãos, depois de passá-las na areia, devemos soprá-la, antes de fazer o *tayam-mum*. Seu propósito real (Deus o sabe melhor que ninguém) é o de fazer algo que compense as abluções, para que ninguém possa abster-se de fazer a oração nas horas determinadas e nem se acostume a postergá-las ou a fazê-las com relaxamento. Deus quer nos mostrar, com isto, quão grande é a importância desta obrigação, já que mesmo quando não há água ou se está doente, ela deve ser cumprida, e bem cumprida.

Se algum hipócrita pretende alegar que o emprego da terra é contrário as regras de higiene, que aplicar poeira no rosto, correndo o risco de entranhá-la nos olhos, é algo

que a ração não aceita, dizemos-lhe: “Ó muçulmano! O Islam estabeleceu, como primeira condição, que a terra esteja pura, limpa e inalterada. Sendo assim, não a pode causar qualquer mal, mesmo que entre algum grão nos olhos, embora, ao se fazer o *tayam-mum*, nada entre ali. Os ventos introduzem, constantemente, toda a sorte de impurezas nos nossos olhos. O *tayam-mum* foi estabelecido para os casos de grande necessidade, As almas crentes o aceitam, com total tranqüilidade de espírito, e o consideram uma concessão generosa de Deus a esta nação, que veio para facilitar o cumprimento das obrigações religiosas. Deus nos honrou com esta tolerância e dela fez características Sua, singular”.

“Deus não deseja impor-vos carga alguma; porém, se quer purificar-vos e agraciar-vos, é para que Lhe agradeçais”. (5ª Surata, vers. 6)

Como se faz o *Tayam-mum*?

Quando a falta de água impõe o *tayam-mum*, procura-se escolher uma terra (ou areia, ou cinza de brasa). Tendo em mente a intenção de praticar a oração, diz-se:

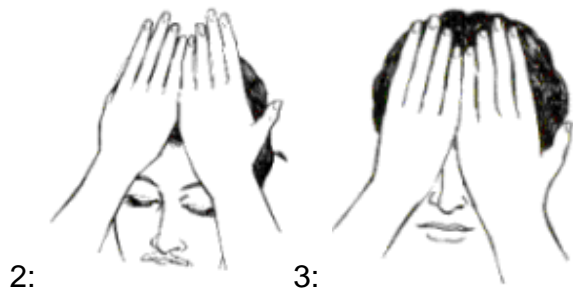
“*Bismillahir-Rahmanir-Rahim*”
(Em nome de Deus, o Clemente, o Misericordioso)

Põe-se as mãos abertas, com os dedos bem esticados, sobre a terra.

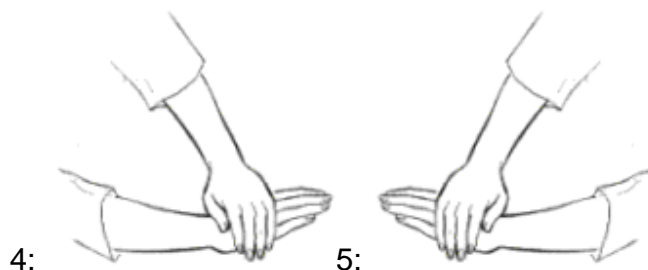


1:

Espalma-se a terra levantando as mãos rapidamente e soprando o resto de poeira. Em seguida, passam-se as duas mãos pelo rosto.



E pelas costas de cada uma delas (mãos), até o pulso.



Graças a esta simples operação pode-se realizar a oração, como se tivessem sido feitas as verdadeiras abluções.

Se, ao se levantar da manhã, a pessoa achar que está impura e não se encontra água, deve fazer o **tayam-mum** conforme foi indicado, e isso será suficiente, como se tivesse feito as abluções. Só se deve ter sempre, no coração, a intenção de se estar a purificar, e se pronunciar o nome de Deus, enquanto se estiver a fazer o **tayam-mum**.

As regras do **tayam-mum** são as mesmas que as das abluções, porém, é claro, ele se anula ao se encontrar água.

Com o mesmo **tayam-mum** pode-se fazer o numero de orações obrigatórias ou voluntárias que se queria, até que aconteça algo que anule ou que se encontre água.

Segundo certos imames, o **tayam-mum** pode ser feito espalmando-se a terra uma vez para esfregar o rosto e outra para esfregar as mãos.

Como Limpar as Sujeiras?

Entre as coisas que o crente deve purificar, antes de começar a oração, estão as suas vestes, o lugar aonde vai fazê-las e o seu corpo.

Se alguma sujeira aderir a qualquer destas três coisas, deve-se eliminá-la com água, purificando-a.

As impurezas que devem ser eliminadas são: a urina, os excrementos, o sêmen ainda úmido (se está seco, esfregar até limpá-lo), a saliva do cachorro e do suíno, o sangue e o pus.

A mulher deve limpar os vestígios da menstruação, sempre que esta tenha terminado e, em seguida, banhar-se. O mesmo acontece por ocasião do parto. A mulher, quando menstruada, está isenta das orações, e não precisa repô-las, após o termino do ciclo. No entanto, no que diz respeito ao jejum, deve repor os dias em que não jejuou, devido à menstruação ou ao parto.

É proibido, ao homem, manter relações com sua mulher durante a menstruação ou o resguardo, porque isso ocasiona danos para ambos. As mais modernas normas e teorias sanitárias confirmam o que há muito dito pelo Islam.

Deus, o Altíssimo, disse:

“Consultar-te-ão acerca das relações durante a menstruação; dize-lhes: são maléficas. Abstende-vos, pois, das mulheres durante a menstruação e não vos acerqueis delas até que se purifiquem; quando estiverem purificadas, aproximai-vos então delas, como Deus vos tem disposto, porque Ele estima os que se arrependem e cuidam da purificação”. (2ª Surata, vers.222)

Um Argumento Frágil

Certas pessoas, ao serem convidadas a orar, respondem que a religião não consiste de orações, que muitos dos oram, fazem-no, mesmo tendo os corações enegrecidos e que tudo o que fazem, à parte da oração, é repreensível, e que eles, ao contrário, têm os corações puros e amam a religião mais do que aqueles... Este é o frágil argumento de que dispõem.

É como se os atos dessa pessoa e as suas preces (rejeitadas) fossem um argumento contra a religião e as contra orações, e como se a religião tivesse, unicamente, de estar assentada nos corações, sem necessitar de manifestação externa que, ao menos, refletisse a fé de tais corações e a vivência que têm dela.


Ó humanos! Temei a Deus! Buscai os meios para chegar a Ele e apressai-vos a praticar boas ações, enquanto ainda tendes tempo! Vinculai-vos ao vosso Senhor, cumprido a oração, a caridade e a bondade! Sabei que o Islam não consiste apenas na prece e sua pureza do coração, o amor a fidelidade, a retidão, a bondade, a hospitalidade, a peregrinação, a profissão de fé, a contribuição do Zakat, a adoração, a luta pela causa de Deus e a sinceridade para com Ele.

Deus diz no Alcorão Sagrado:

“Suplicai, pois, a Deus, com sincera devoção”. (40ª vers. 14)

E além do que foi dito antes, o Islam é, também, orientação e veneração, Alcorão e espada, fé, ciência e ação, magnanimidade e dignidade, Paraíso e Inferno, obediência e respeito, união e disciplina. O Islam é um todo, solidário e indivisível, que não permite ao homem crer somente numa parte do Alcorão e negar a outra, e sim crer nele em sua totalidade, agindo (o homem) para concretizar esta fé e refletindo-a em seus atos.

Ó muçulmano! Temei a Deus! E voltai-vos, arrependidos, para Ele, antes de vossa morte, pois aquele que retornar arrependido a Deus terá seu arrependimento aceita; Ele lhe concederá a indulgência e o cumulará com Suas graças.

Como é grande a misericórdia de Deus para com aquele que dirige a Ele a fim de pedir! Reconhecei-O na bonança e Ele vos reconhecerá na aflição. Retornai à vossa religião e prosperareis e sereis vencedores. Lede o livro de vosso Senhor e este será a vossa provisão, luz e claridade. Segui a luz que Muhammad  nos trouxe, buscai as mercês com que Deus vos irá agraciar na morada da Outra Vida, sem esquecer que estas corresponderão ao que fizerdes por merecer nesta vida, que é precíval e que não é feita só de prazer e diversão.

Praticai o bem, assim como Deus o praticou, em relação a vós e não semeieis a corrupção na terra. Observai a oração, pagai o Zakat e prostrai-vos com os fiéis.

Combatei, quando for preciso, pela causa de Deus, porque um combate ainda maior vos espera, e se não vos preparardes para ele, obedecendo aos preceitos, com perseverança e disposição, vosso esforço será uma fonte de desgraças contra vós mesmos e, que Deus não o queria, sereis os perdedores. Temei, portanto, a Deus!

“Esforçai-vos em obter a indulgência do vosso Senhor e o Paraíso, cuja amplitude é igual à dos céus e da terra, e que está preparados para os tementes, que fazem caridade, tanto na prosperidade como na adversidade; reprimem a cólera e indultam o próximo. Sabei que Deus aprecia os benfeitores”. (3ª Surata, vers. 133-134)

Que Deus nos guie, a todos, para o mais reto dos caminhos e nos ajude a perseverar nos atos de obediência; que nos console pela oração, nos conceda uma vitória digna, e devolva, à religião, a consideração devida e, ao Islam, a sua glória.

Que surja, nesta religião, aquele que a tornará vitoriosa. Deus, louvado seja, é o melhor Protetor e o melhor Provedor.

Louvado seja Deus, Senhor do Universo!